

Перевод – Васильев Андрей

Регламент (ЕС) 2015/848 ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА

20 мая 2015 года

О процедурах несостоятельности

(новая редакция)

ЕВРОПЕЙСКИЙ ПАРЛАМЕНТ И СОВЕТ ЕВРОПЕЙСКОГО СОЮЗА,

Принимая во внимание Договор о функционировании Европейского Союза, и, в частности, статью 81,

Принимая во внимание предложение от Европейской комиссии,

После передачи проекта законодательного акта национальным парламентам,

Принимая во внимание мнение Европейского экономического и социального комитета (1),

Действуя в соответствии с обычной законодательной процедурой (2),

Принимая во внимание, что:

(1) 12 декабря 2012 года, Комиссия приняла доклад о применении Регламента Совета (ЕС) № 1346/2000 (3). В докладе делается вывод, что Положение действует хорошо в целом, но было бы желательно улучшить применение некоторых его положений в целях повышения эффективного управления трансграничными процедурами банкротства. С того времени в Постановление были несколько раз внесены поправки и дальнейшие дополнения, которые будут сделаны, должны быть изложены наглядным образом..

(2) Европейский Союз ставит перед собой задачу создать пространство свободы, безопасности и правосудия.

(3) Должное функционирование внутреннего рынка требует действенного и эффективного проведения трансграничных процедур банкротства, принятие настоящего Регламента необходимо для достижения указанной цели, которая подпадает под сферу действия правовой взаимопомощи по гражданским делам по смыслу Статьи 81 Договора.

(4) Деятельность предприятий приобретает все больший трансграничный характер и, таким образом, все больше подпадает в сферу действия права Союза. Банкротство предприятий влияет на надлежащее функционирование внутреннего рынка, и существует необходимость принятия акта на уровне Союза о согласовании мер, которые необходимо применить к активам несостоятельного должника.

(5) Для надлежащего функционирования внутреннего рынка необходимо избегать поощрения переноса участниками имущества или судебного производства из одного

Государства-члена в другое с целью получения более выгодного юридического статуса (поиск более выгодного суда).

(6) Настоящий Регламент должен включать положения, регулирующие подсудность судебных разбирательств о банкротстве и требований, которые вытекают непосредственно из процедур банкротства, и находятся в прямой связи с указанными процедурами. Настоящий Регламент должен также содержать положения, определяющие признание и исполнение судебных решений, вынесенных в соответствующих процедурах и право, применимое к процедурам банкротства.

Кроме того, настоящий Регламент должен устанавливать правила координации в процедурах банкротства, связанных с одним должником или с несколькими членами единой группы компаний..

(7) Процедуры банкротства по ликвидации несостоятельных компаний и иных юридических лиц, положения о процедуре судебного разбирательства, составе суда, сходных процессуальных нормах исключаются из сферы действия Регламента (ЕС) № 1215/2012 Европейского парламента и Совета (4). Данные процедуры должны быть урегулированы настоящим Регламентом. Толкование настоящего Регламента должно, насколько возможно, устранять регулятивные лазейки между двумя инструментами. Тем не менее, сам факт того, что национальная процедура не перечислена в приложении А к настоящему Регламенту не должно подразумевать, что она подпадает в сферу действия Регламента (ЕС) № 1215/2012.

(8) Для достижения цели улучшения действенности и эффективности процедур банкротства, имеющих трансграничный характер, необходимо и уместно, чтобы положения, определяющие подсудность, признание решений и применимое право в этой сфере были закреплены в нормативно-правовом акте на уровне Союза, имеющем обязательную силу и прямое действие в Государствах-членах.

(9) Настоящий Регламент подлежит применению к процедурам банкротства вне зависимости от того, является ли должник физическим или юридическим лицом, обладает статусом предпринимателя или нет. Процедуры банкротства, к которым применяется настоящий Регламент, перечислены в Приложении А. В отношении национальных процедур, перечисленных в приложении А, это регулирование должно применяться без какой-либо дополнительной проверки судами другого Государства-члена на предмет соблюдения положений настоящего Регламента. Национальные процедуры несостоятельности, не перечисленные в Приложении А, не подпадают в сферу действия настоящего Регламента.

(10) Действие Настоящего Регламента распространяется на процедуры, которые способствуют спасению экономически жизнеспособных, но неблагополучных предприятий и которые дают второй шанс предпринимателям. Регламент должен, в частности, распространяться на процедуры реструктуризации должника на стадии, на которой присутствует только вероятность наступления неплатежеспособности, и на процедуры, которые позволяют должнику оставить все или часть активов под контролем. Следует также распространять действие Регламента на процедуры, обеспечивающие прекращение долговых обязательств, в том числе, посредством заключения мирового соглашения по отношению к потребителям и к лицам, занимающимся предпринимательской деятельностью без образования юридического лица, например путем сокращения подлежащих уплате должником денежных сумм или увеличением срока оплаты, предоставленного должнику. Поскольку такие процедуры не обязательно влекут назначение арбитражного управляющего, они должны быть урегулированы настоящим Регламентом, если они происходят под контролем или наблюдением суда. В этом контексте, термин «контроль» должен включать в себя ситуации, когда суд вмешивается только по жалобе кредитора или другого заинтересованного лица..

(11) Настоящий Регламент должен также применяться к процедурам, которые предоставляют возможность временного приостановления принудительных действий, осуществляемых отдельными кредиторами, в том месте, где такие действия могут негативно повлиять на переговоры и ли препятствовать реструктуризации бизнеса должника. Такие процедуры не должны вредить интересам общего собрания кредиторов, и, если соглашение о плане реструктуризации не может быть достигнуто, они должны быть урегулированы настоящим Регламентом.

(12) Настоящий Регламент должен применяться к процедурам, информация об открытии которых подлежит публичному раскрытию с той целью, чтобы кредиторы знали о процедуре и подавали свои претензии, тем самым обеспечивая коллективный характер производства, и для того, чтобы дать кредиторам возможность оспорить юрисдикцию суда, который открыл процедуру.

(13) Соответственно, процедуры несостоятельности, сведения о которых являются конфиденциальными, должны быть исключены из сферы применения настоящего Регламента. Хотя такие процедуры могут играть важную роль в некоторых Государствах-членах, их конфиденциальный характер делает невозможным осведомлённость кредитора или суда, находящегося в другом Государстве-члене, об открытии такого разбирательства, тем самым затрудняя обеспечение признания их последствий на всей территории Союза.

(14) Коллективные разбирательства, которые подпадают под сферу действия настоящего Регламента, должны включать в себя всех или значительную часть кредиторов, перед которыми у должника есть обязательства в отношении всей или значительной части просроченной задолженности должника при условии, что требования кредиторов, которые не участвуют в таких процедурах, не затрагиваются. Процедуры, в которые вовлечены только финансовые кредиторы должника, также включаются в сферу действия настоящего Регламента. Процедуры, в которые вовлечены не все кредиторы должника, должны быть направлены на спасение должника. Процедуры, которые приводят к окончательному прекращению деятельности должника или ликвидации активов должника должны включать всех кредиторов должника. Кроме того, тот факт, что некоторые процедуры несостоятельности физических лиц исключают возможность прощения долга в отношении определенных категорий требований, таких как требования о выплате алиментов, не должен означать, что такие судебные разбирательства не являются коллективными.

(15) Настоящий Регламент должно также применяться к процедурам, которые, в соответствии с законодательством некоторых Государств-членов, которые открываются и проводятся в течение определенного периода времени на временной или предварительной основе, прежде чем суд выносит постановление, подтверждающее продолжение процедуры на бессрочной основе. Несмотря на временный характер, такие процедуры должны соответствовать всем требованиям настоящего Регламента.

(16) Настоящий Регламент должен применяться к процедурам, которые основаны на законах о несостоятельности. Однако процедуры, основанные на общих началах законодательства о юридических лицах, и не предназначенные исключительно для ситуаций несостоятельности, не должны считаться основанными на законах о несостоятельности. По аналогии, цель прощения долга не должна включать в себя конкретные процедуры, в которых списывается задолженность физических лиц с низким уровнем дохода и низкой стоимостью активов, учитывая, что данные процедуры никогда не предусматривают выплаты кредиторам.

(17) Настоящий Регламент должен распространяться на процедуры, которые вызваны ситуациями, в которых должник сталкивается с затруднениями нефинансового характера, при условии, что такие затруднения приводят к возникновению реальной и серьезной угрозы, что должник не исполнит или не сможет исполнять свои долговые обязательства. Срок, необходимые для определения угрозы платежеспособности должника могут быть увеличены на несколько месяцев или больше с целью учёта ситуаций, в которых должник сталкивается с нефинансовыми затруднениями, угрожающими статусу бизнеса в

обозримом будущем, и, в среднесрочной перспективе, его ликвидности. Это может быть случай, например, когда должник потерял ключевой контракт.

(18) Настоящий Регламент должен быть без ущерба для правил о восстановлении государственной помощи от неплатежеспособных предприятий в интерпретации прецедентного права Суда Европейского Союза.

(19) Процедуры несостоятельности в отношении страховых организаций, кредитных организаций, инвестиционных компаний и других организаций, учреждений или предприятий регулируемых Директивой 2001/24 / ЕС Европейского парламента и Совета (5) и коллективные инвестиционные предприятия должны быть исключены из сферы применения настоящего Регламента, так как все они регулируются специальными соглашениями и национальные надзорные органы обладают широкими полномочиями по вмешательству в их деятельность.

(20) Процедуры банкротства не обязательно подразумевают судебное вмешательство. Соответственно, термин "суд" в настоящем Регламенте имеет более широкое толкование и включает любое лицо или орган, наделенный национальным законодательством правом инициировать процедуру банкротства. В целях применения настоящего Регламента процедуры банкротства (включая установленные законодательством действия и процедуры установленного порядка) должны не только соответствовать положениям Регламента, но и должны быть официально признаны и иметь юридическую силу в Государстве-члене, в котором инициирована процедура банкротства.

(21) Практикующие специалисты в сфере несостоятельности определены в настоящем Регламенте и перечислены в приложении В. Деятельность практикующих специалистов, которые назначаются без участия судебного органа, должна быть, в соответствии с национальным законодательством, надлежащим образом урегулирована, и они должны быть уполномочены действовать в процедурах несостоятельности. Национальное законодательство должно предусматривать надлежащие меры, подлежащие применению в ситуации конфликта интересов.

(22) В настоящем Регламенте учитывается то обстоятельство, что в силу существенных различий норм материального права установление единообразных для всего Союза процедур банкротства не имеет смысла. Исключительное применение права государства, в котором инициирована процедура банкротства, на фоне этого обстоятельства зачастую приводит к затруднениям. Это, например, относится к самым различным законодательным актам об обеспечительном интересе, действующим в Союзе. Кроме того, преимущественные права, которыми наделены отдельные кредиторы в процедурах банкротства, в некоторых случаях существенно различаются. Настоящий Регламент

учитывает это двумя различными способами. С одной стороны, должны предусматриваться положения относительно специальных норм о применимом праве для особо важных прав и правоотношений (например, вещные права и трудовые договоры). С другой стороны, национальные процедуры, затрагивающие только имущество, расположенное в стране, в которой инициирована процедура банкротства, должны быть разрешены наравне с процедурами банкротства универсального характера.

(23) Настоящий Регламент допускает инициирование основной процедуры банкротства в Государстве-члене, где находится центр основных интересов должника. Такая процедура имеет универсальный характер и нацелена на охват всего имущества должника. Для предотвращения коллизии интересов настоящий Регламент разрешает инициировать и проводить одновременно с основной процедурой производные процедуры. Производные процедуры могут быть инициированы в Государстве-члене, где у кредитора находится имущество. Сфера действия производных процедур ограничивается имуществом, которое расположено в данном государстве. Императивные нормы по их согласованию с основной процедурой отвечают потребности единства Союза.

(24) Если основные процедуры несостоятельности в отношении юридического лица были открыты в Государстве-члене, в котором не располагается место нахождения компании-должника, должна быть возможность открыть производные процедуры в Государстве-члене, в котором располагается место нахождения, при условии, что должник осуществляет экономическую деятельность по управлению активами в этом государстве, в соответствии с прецедентным правом Суда Европейского Союза.

(25) Настоящий Регламент применяется, только если центр основных интересов должника находится в Союзе.

(26) Положения настоящего Регламента о юрисдикции устанавливают только международную юрисдикцию, то есть, они определяют Государство-член, суд которого вправе инициировать процедуру банкротства. Территориальная подсудность должна быть установлена национальным правом указанного Государства-члена.

(27) Перед открытием процедуры несостоятельности, компетентный суд должен проверить по собственной инициативе, действительно ли центр основных интересов или учреждения должника фактически находится в пределах его юрисдикции.

(28) Определение центра основных интересов должника может потребовать, в случае смещения центра основных интересов, информирования кредиторов о новом месте осуществления должником своей деятельности. Информирование может осуществляться посредством указания на новый адрес в коммерческой переписке или путём публично опубликования данных сведений..

(29) Настоящий Регламент должен содержать ряд гарантий, направленных на предотвращение мошеннических попыток злоупотребления при выборе более выгодного суда.

(30) Соответственно, презумпции, что место нахождения, основное место осуществления деятельности или постоянное место жительства является центром основных интересов должника, должны быть опровержимыми, и суд Государства-члена должен тщательно оценить расположение центра основных интересов в Государстве-члене. Если должником является лицо, которое не осуществляет самостоятельную предпринимательскую деятельность, данные презумпции должны быть опровержимы, например, с помощью установления факта расположения основной доли активов должника за пределами Государства-члена или факта перемещения собственности с единственной целью подачи заявления о признании несостоятельным в другой юрисдикции для нанесения ущерба интересам кредиторов, права которых возникли до перемещения.

(31) С той же целью предотвращения мошеннических действий и злоупотребления при выборе более выгодного суда, презумпции того, что центром основных интересов являются место нахождения, осуществления основной деятельности или резиденции не должны действовать, в случае юридического лица, компании и лица, осуществляющего предпринимательскую деятельность, если место нахождения или основное место деятельности были изменены в течение 3-месячного периода до подачи заявления об инициировании процедуры несостоятельности. Если лицо не осуществляет самостоятельной предпринимательской или профессиональной деятельности, то в отношении его такие презумпции не должны действовать, если место жительства было изменено в течение 6-месячного периода до подачи заявления об инициировании процедуры банкротства.

(32) Если обстоятельства дела порождают сомнения в юрисдикции суда, суд должен требовать от должника представления дополнительных доказательств в поддержку своих утверждений и, если правом, применимым к процедуре несостоятельности, установлена такая возможность, кредиторы должника вправе представить свою позицию по вопросу юрисдикции.

(33) В случае, если суд, который рассматривает ходатайство об инициировании процедуры несостоятельности, установит, что центр основных интересов должника не располагается на его территории, он не должен инициировать процедуру несостоятельности.

(34) В дополнение к этому, всякий кредитор должен иметь эффективные средства правовой защиты для обжалования решения об инициировании процедуры

несостоятельности. Последствия обжалования решения об открытии процедуры несостоятельности должны быть установлены национальным законодательством.

(35) Суды Государства-члена, на территории которого была открыта процедура банкротства, должны обладать юрисдикцией в отношении действий, вытекающих непосредственно из процедуры несостоятельности или тесно с ней связанных. Такие действия должны включать действия по расторжению сделок с ответчиками в других Государствах-членах и действия в отношении обязательств, которые возникли в ходе процедуры несостоятельности. В отличие от этого, действия, направленные на выполнение обязательств по договору, заключенному должником до инициирования процедуры несостоятельности, не вытекают непосредственно из процедуры несостоятельности. Это может, например, быть дело, в котором конкурсный управляющий желает совместить производства по ответственности директора, основанное на законодательстве о несостоятельности, с производством, основанным на общих положениях о юридических лицах или обязательствах из причинения вреда.

(36) Суд, компетентный инициировать основные процедуры, должен обладать юрисдикцией в отношении наложения обеспечительных и защитных мер. Защитные меры, как до, так и после начала процедуры несостоятельности важны для обеспечения эффективности процедуры несостоятельности. В этой связи, настоящий Регламент должно предусматривать различные возможности. С одной стороны, компетентный суд в процедуре несостоятельности должен обладать полномочиями по наложению защитных и обеспечительных мер в отношении активов, расположенных на территории других Государств-членов. С другой стороны, конкурсный управляющий, назначенный до инициирования процедуры несостоятельности, должен быть уполномочен применять защитные меры, которые установлены законодательством Государств-членов.

(37) До открытия основной процедуры несостоятельности, право ходатайствовать об инициировании процедуры несостоятельности в Государстве-члене, в котором располагается место деятельности, должно предоставляться только местным кредиторам и публичным органам.

(38) После открытия основной процедуры несостоятельности настоящий Регламент не ограничивает право ходатайствовать об открытии процедуры несостоятельности в Государстве-члене, в котором находится место деятельности должника. Конкурсный управляющий в основной процедуре несостоятельности или другое лицо, уполномоченное, в соответствии с национальным законодательством данного Государства-члена, вправе ходатайствовать об открытии вспомогательных процедур несостоятельности.

(39) Настоящий Регламент должен обеспечить правила определения местоположения активов должника, которые должны применяться при определении того, какие активы относятся к основной процедуре, а какие – к вспомогательной.

(40) Производные процедуры банкротства могут отвечать различным целям помимо цели защиты частных интересов. Возможны случаи, когда имущество должника является слишком сложным для управления в качестве единого целого, или же когда различия в системах права, подлежащих применению, столь значительны, что возможно возникновение затруднений, вызванных распространением действия права государства, в котором инициирована процедура, на государства, где находится имущество. По этим причинам конкурсный управляющий по основной процедуре банкротства может ходатайствовать об инициировании производных процедур банкротства, когда это требуется в целях эффективного управления имуществом.

(41) Производные процедуры несостоятельности могут препятствовать эффективному управлению конкурсной массой. Таким образом, настоящий Регламент устанавливает две конкретные ситуации, в которых суд, на рассмотрении которого находится ходатайство об инициировании производной процедуры несостоятельности, должен обладать полномочиями, по ходатайству конкурсного управляющего в основной процедуре, отложить инициирование или отказать в инициировании производной процедуры.

(42) Во-первых, настоящий Регламент возлагает на конкурсного управляющего в основной процедуре возможность принятия обязательства перед местными кредиторами, что их требования будут рассматриваться, как если бы была инициирована производная процедура. При оценке интересов кредиторов, суд должен учитывать факт одобрения принятия обязательства квалифицированным большинством местных кредиторов.

(43) Для целей принятия обязательства перед местными кредиторами, активы и права, расположенные в Государстве-члене, в котором находится место деятельности должника, должны формировать подкатегорию конкурсной массы и, при их распределении необходимо учитывать приоритет прав кредиторов, который бы имел место в случае инициирования производной процедуры в данном Государстве-члене.

(44) Национальное законодательство должно применяться, в соответствующих случаях, в отношении одобрения принятия обязательства. В частности, если в соответствии с национальным законодательством правила голосования для принятия плана реструктуризации требуют предварительного одобрения требований кредиторов, эти требования должны считаться утвержденными для целей голосования в отношении обязательства. При наличии различных процедур одобрения плана реструктуризации в

национальном законодательстве, Государства-члены должны определить специальную процедуру, которая будет применяться в данном вопросе.

(45) Во-вторых, настоящий Регламент должен обеспечивать возможность временного приостановления инициирования производных процедур при наличии факта временного приостановления отдельных исполнительных производств в основной процедуре с целью сохранения эффективности приостановления, предоставленного в основной процедуре.

(46) Для обеспечения эффективной защиты местных интересов, конкурсный управляющий в основной процедуре не должен обладать возможностью злоупотреблять при реализации и перемещении активов, расположенных в Государстве-члене, в котором находится место деятельности, в частности, с целью затруднения удовлетворения интересов при инициировании производной процедуры.

(47) Настоящее Положение не должно препятствовать судам Государств-членов, в которых были инициированы производные процедуры, налагать ответственность на директора компании-должника за нарушение его обязанностей, при условии, что данные суды обладают компетенцией по рассмотрению данных вопросов в соответствии с национальным законодательством.

(48) Основные процедуры несостоятельности и производные процедуры несостоятельности могут способствовать эффективному управлению конкурсной массой должника и эффективной реализации всех активов, при наличии надлежащего сотрудничества между субъектами, участвующими в параллельных производствах. Эффективное сотрудничество подразумевает тесное взаимодействие конкурсных управляющих и судов, в частности, путем обмена информацией. При сотрудничестве, конкурсные управляющие и суды должны принимать во внимание лучшие практики сотрудничества, принятые Европейскими и международными организациями, которые ведут деятельность в сфере трансграничной несостоятельности, в частности, руководящие принципы, подготовленные Комиссией Организации Объединенных Наций по праву международной торговли (ЮНСИТРАЛ).

(49) В свете такого сотрудничества, конкурсные управляющие и суды должны обладать полномочиями по заключению соглашений и протоколов в целях содействия трансграничному сотрудничеству в процедурах, происходящих в различных Государствах-членах, в отношении одного должника. Такие соглашения и протоколы могут различаться по форме, они могут быть как письменные, так и устные. Простые общие соглашения могут подчеркивать необходимость тесного сотрудничества между сторонами, без решения конкретных вопросов, в то время как специальные соглашения устанавливают общие принципы, регулирующие процедуры несостоятельности и могут

одобряться судами, если это предусмотрено национальным законодательством. Они могут влиять на соглашения, заключённые между сторонами в части совершения действий, воздержания от совершения действий, отдельных шагов или действий.

(50) Аналогичным образом, суды различных Государств-членов могут сотрудничать по вопросам назначения конкурсных управляющих. Они могут назначить одного управляющего на несколько процедур несостоятельности в отношении одного должника или различных членов одной группы компаний, при условии, что это совместимо с правилами, применяемыми к данным процедурам.

(51) Настоящий Регламент должен обеспечивать эффективное управление в процедурах несостоятельности в отношении различных компаний, формирующих группу компаний.

(52) Если процедура несостоятельности была открыта в отношении компаний одной группы, требуется эффективное взаимодействие между участниками процедуры. Различные конкурсные управляющие и суды, вовлечённые в основную и производные процедуры в отношении одного должника, обязаны взаимодействовать.

(53) Введение правил, призванных регулировать процедуры банкротства групп компаний не должно ограничивать возможность суда инициировать процедуру в отношении нескольких компаний, принадлежащих к одной группе, в одной юрисдикции, если судом будет установлено, что центр основных интересов данных компаний расположен в одном Государстве-члене. В таких случаях, суд должен быть уполномочен назначать конкурсных управляющих или, если необходимо, одного конкурсного управляющего на все процедуры, при условии, что это совместимо с правилами, применяемыми к данным процедурам.

(54) С целью дальнейшего улучшения сотрудничества в процедурах несостоятельности членов единой группы компаний, настоящий Регламент должен вводить процессуальные правила сотрудничества в процедурах несостоятельности членов групп компаний. Такое сотрудничество должно быть направлено на обеспечение сотрудничества, которое не будет умалять юридической правоспособности каждого члена группы.

(55) Конкурсный управляющий в процедуре несостоятельности, открытой в отношении члена группы компаний, должен быть уполномочен ходатайствовать об инициировании процедура группового сотрудничества. Ходатайство должно содержать существенные элементы сотрудничества, в частности, план сотрудничества, предложение о назначении координатора и примерный расчёт стоимости сотрудничества.

(56) С целью обеспечения добровольного характера сотрудничества, конкурсные управляющие должны обладать правом заявления возражений относительно их участия в процедуре без установленного срока. Все конкурсные управляющие, включая заявителя,

должны быть проинформированы о решении координатора и должны иметь возможность обжалования этого решения в суде, который инициировал процедуру группового сотрудничества.

(57) Процедура группового сотрудничества должна стремиться к обеспечению эффективного управления процедурой несостоятельности членов группы и удовлетворению интересов кредиторов. Настоящий Регламент должен обеспечивать, что суд, в который было подано ходатайство об инициировании процедуры группового сотрудничества, оценивает указанные критерии до инициирования процедуры группового сотрудничества.

(58) Преимущества группового сотрудничества должны превосходить издержки сотрудничества. Если национальным законодательством не установлено иное, контроль над издержками с начала процедуры означает необходимость получения конкурсным управляющим одобрения суда или собрания кредиторов.

(59) Если координатор считает, что выполнение его или её задач требует значительного увеличения расходов по сравнению с первоначальным расчётом и, в любом случае, когда расходы превышают 10% сметы, координатор должен быть уполномочен судом, который инициировал процедуру группового сотрудничества, увеличить затраты. До принятия данного решения, суд, открывший процедуру группового сотрудничеств, должен предоставить конкурсным управляющим возможность представить свою позицию.

(60) Для членов группы компаний, не участвующих в процедуре группового сотрудничества, настоящий Регламент, должен также предоставлять альтернативный механизм достижения согласованной реструктуризации группы. Конкурсный управляющий, назначенный в процедуре в отношении члена группы компаний должен быть вправе ходатайствовать приостановления любой меры в отношении реализации активов. Ходатайство может быть заявлено, только если данный план реструктуризации был представлен остальным членам группы, если план нацелен на извлечение прибыли для кредиторов, и если необходимо удостовериться, что план осуществляется надлежащим образом.

(61) Настоящий Регламент не должен предотвращать установление Государствами-членами установление национальных правил, которые будут дополнять правила сотрудничества и сообщения в отношении несостоятельности членов групп компаний, при условии, что сфера применения данных национальных правил ограничена национальной юрисдикцией и что их применение не должно отражаться на эффективности правил, установленных настоящим Регламентом.

(62) Правила сотрудничества и сообщения в рамках несостоятельности членов групп компаний, установленные настоящим Регламентом, не должны применяться, если процедуры в отношении одних групп компаний были открыты в различных Государствах-членах.

(63) Каждый кредитор с постоянным местом жительства, доминирующим или местом нахождения в Союзе должен обладать правом подать претензию по каждой процедуре банкротства на территории Союза в отношении имущества должника, находящейся в процессе рассмотрения. Указанное правило должно также применяться к налоговым органам и к учреждениям социального страхования. Тем не менее, в целях обеспечения равного положения кредиторов распределение поступлений от реализации имущества должно быть согласованным. Каждый кредитор должен быть наделен правом сохранить полученное по процедуре банкротства, но он должен быть также правомочен участвовать в распределении общих активов по другим процедурам банкротства, только если претензии кредиторов той же очереди были удовлетворены в том же размере.

(64) Существенным является информирование кредиторов с постоянным местом жительства, доминирующим или местом нахождения в Союзе об инициировании процедуры несостоятельности в отношении имущества должника. Для обеспечения передачи информации кредиторам Регламент (ЕС) № 1393/2007 Европейского парламента и Совета (б) не должен применяться, если настоящий Регламент ссылается на обязанность уведомления кредиторов. Последствия ненадлежащего заполнения стандартной формы должны устанавливаться национальным законодательством.

(65) Настоящий Регламент должен обеспечить немедленное исполнение решений в отношении инициирования, проведения и закрытия процедуры несостоятельности. Признание решений, вынесенных судами Государств-членов, должно основываться на принципе взаимного доверия. Основания отказа в признании должны быть, по необходимости, сокращены до минимума. Решение первого суда, инициировавшего процедуру, должно быть признано в других Государствах-членах, последние суды не должны обладать полномочиями по отмене решения первого суда.

(66) Настоящий регламент должен определять универсальные правила коллизии законов, которые заменят, в объеме применения настоящего регламента, национальный правила МЧП. Если не установлено иное, должно применяться право Государства-члена, в котором была инициирована процедура. Данное правило, применимое при конфликте законов, применяется как в отношении основной процедуры, так и в отношении местных процедур. *Lex concursus* определяет последствия процедур несостоятельности, как процессуальные, так и материальные, в отношении физических и юридических лиц. *Lex*

concurus регулирует все условия открытия, проведения и окончания процедур несостоятельности.

(67) Автоматическое признание процедуры несостоятельности, к которой, как правило, применяется право Государства-члена, в котором была инициирована процедура, может быть несовместимо с правилами проведения транзакций, установленных другими Государствами-членами. Для защиты законных ожиданий и уверенности в сделке, в Государствах-членах, должен быть сделан ряд исключений из общего правила.

(68) Специальная ссылка на закон права Государства-члена инициирования процедуры необходима в деле о вещных правах, так как данные права представляют значительную важность для предоставления кредита. Основание, действительность и объём вещных прав должны, как правило, определяться в соответствии с *lex situs* и не должны затрагиваться инициированием процедуры несостоятельности. Конкурсный управляющий в основной процедуре должен быть правомочен ходатайствовать об открытии производных процедур в юрисдикции, в которой возникли вещные права, если место нахождения должника располагается в данной юрисдикции.

(69) Настоящий Регламент устанавливает положения, которые должны применяться судом при приостановлении процедуры открытия или исполнительного производства. Приостановление не должно затрагивать вещных прав кредиторов или третьих лиц.

(70) Если зачет встречных однородных требований не допускается в соответствии с правом Государства, в котором была инициирована процедура несостоятельности, кредитор должен обладать правом на зачёт требования, если это не противоречит применимому к требованию несостоятельного должника праву.

(71) Необходимо предоставить специальный режим защиты, если в отношении вовлечены платёжные системы и финансовые рынки, например, в отношении соглашений о закрытии позиций и сетевых соглашений, заключаемых в указанных системах. Также защиту следует предоставлять при продаже ценных бумаг и гарантий в соответствии с Директивой 98/26 / ЕС Европейского парламента и Совета (7). Для таких операций применимым является право, которое применяется к системе или рынку. Директива 98/26 / ЕС содержит специальные положения, обладающие высшей юридической силой, чем положения настоящего Регламента.

(72) Для защиты работников и рабочих мест, последствия процедуры несостоятельности в отношении продолжения или прекращения трудовых отношений, прав и обязанностей сторон трудовых отношений, должны определяться в соответствии с правом, применимым к трудовому договору в соответствии с общими положениями о конфликте законов.

(73) Правом, применимым к последствиям процедуры несостоятельности в отношении рассматриваемого иска или продолжающегося арбитражного разбирательства в отношении имущества или права, которое является частью конкурсной массы, должно быть право Государства-члена, в котором рассматривается иск или располагается арбитражный институт. Данное положение не влияет на положения национального законодательства о признании и приведении в исполнение арбитражных решений.

(74) Для того, чтобы учесть специальные процессуальные нормы судебных систем в ряде Государств-членов должна быть обеспечена гибкость в отношении определённых положений настоящего Регламента. Соответственно, ссылки на настоящий Регламент должны включать, если такое требование установлено процессуальным законодательством Государства-члена, приказ судебного органа об уведомлении.

(75) Из соображений бизнеса, основное содержание решения об инициировании процедуры должно быть опубликовано по ходатайству конкурсного управляющего. Если затрагивается место нахождения в Государстве-члене, такая публикация обязательна. В иностранных процедурах данная публикация не должна являться приоритетным условием для признания.

(76) Для улучшения обеспечения информацией кредиторов и судов, а также для предотвращения инициирования параллельных процедур несостоятельности, Государства-члены должны публиковать актуальную информацию, которая относится к трансграничным случаям банкротства в публичном доступном реестре. С целью способствования получению доступа к информации кредиторами и судами, домицилированными и располагающимися в других Государствах-членах, настоящий Регламент должен обеспечивать взаимодействие реестров несостоятельности через Европейский портал электронной юстиции. Государства-члены свободны в публикации актуальной информации в нескольких реестрах.

(77) Настоящий Регламент должен определять минимальный объём информации, подлежащий опубликованию в реестрах несостоятельности. Государствам-членам не запрещается включать дополнительную информацию. Если должник является физическим лицом, реестры несостоятельности должны содержать указание только на регистрационный номер, если должник осуществляет самостоятельную предпринимательскую или иную профессиональную деятельность. Это регистрационный номер следует считать уникальным регистрационным номером самостоятельной предпринимательской и профессиональной деятельности, опубликованной в торговом реестре, если имеется.

(78) Информация о некоторых аспектах процедуры является существенной для кредиторов, например, о сроках для предъявления претензий или для обжалования решений. Настоящий Регламент не должен, однако, требовать от Государств-членов рассчитывать сроки для каждого дела. Государства-члены должны обладать возможностью выполнять свои обязательства путём добавления гиперссылок на Европейский портал электронной юстиции, на котором предоставлена информация о критериях для подсчёта сроков.

(79) Для предоставления надлежащей защиты информации в отношении лиц, не осуществляющих самостоятельную предпринимательскую или профессиональную деятельность, Государства-члены должны обладать доступом к таким сведениям, как персональный идентификационный номер должника, адрес, дата рождения или округ компетентного суда.

(80) Государства-члены должны обладать правом включения в реестры несостоятельности информации о лицах, которые не осуществляют предпринимательскую или профессиональную деятельность. В таких случаях, Государства-члены должны обеспечить предоставление кредиторам необходимой информации по индивидуальному запросу и отсутствие негативных последствий для кредиторов, которые не получили информацию.

(81) В некоторых случаях лица, интересы которых затронуты, не осведомлены о процедуре несостоятельности и действуют добросовестно, но в противоречии с новыми обстоятельствами. С целью защиты таких лиц, которые не осведомлены об открытии процедуры несостоятельности и совершают платёж в пользу должника вместо конкурсного управляющего, должно быть предусмотрено, что такой платёж погашает задолженность.

(82) Для того, чтобы обеспечить единые условия реализации настоящего Регламента, реализация полномочий должна быть возложена на Комиссию. Такие полномочия должны осуществляться в соответствии с Регламентом (ЕС) № 182/2011 Европейского парламента и Совета (8).

(83) Настоящий Регламент уважает фундаментальный права и соблюдает принципы, признанные в Хартии Основных Прав Европейского Союза. В частности, настоящий Регламент стремится содействовать применению статей 8, 17 и 47, касающихся, соответственно, защиты персональных данных, права собственности и права на эффективное средство правовой защиты и на справедливое судебное разбирательство.

(84) Директива 95/46 / ЕС Европейского парламента и Совета (9) и Регламент (ЕС) № 45/2001 Европейского парламента и Совета (10), применяются к обработке персональных данных в рамках настоящего Регламента ,

(85) Настоящий Регламент не затрагивает Регламент (ЕЭС, Евратом) № 1182/71 Совета (11).

(86) Поскольку цель настоящего Регламента не может быть в достаточной степени достигнута Государствами-членами, но может, благодаря созданию правовой базы для надлежащего отправления трансграничных процедур несостоятельности, быть лучше достигнута на уровне Союза, Союз вправе принять меры в соответствии с принципом субсидиарности, изложенным в статье 5 Договора о Европейском Союзе. В соответствии с принципом пропорциональности, изложенным в данной Статье, настоящий Регламент не выходит за рамки необходимых мер для достижений цели.

(87) В соответствии со Статьей 3 и Статьей 4а (1) Протокола № 21 о позиции Соединенного Королевства и Ирландии в отношении свободы, безопасности и правосудия, который является приложением к Договору о Европейском Союзе и Договору о функционировании Европейского Союза, Великобритания и Ирландия уведомили о своем желании принять участие в принятии и применении настоящего Регламента.

(88) В соответствии со статьями 1 и 2 Протокола № 22 о позиции Дании, которая является приложением к Договору о Европейском Союзе и Договору о функционировании Европейского Союза, Дания не участвует в принятии настоящего Регламента, не связана им, положения Регламента в отношении Дании не подлежат применению.

(89) Руководитель Европейской Защита Персональных данных представил своё мнение 27 марта 2013 года (12),

Приняли настоящий Регламент:

ГЛАВА I

ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 1

Сфера применения

1. Настоящий Регламент применяется в отношении публичных коллективных процедур, в том числе, промежуточных процедур, основанных на законах о несостоятельности, и, в которых, в целях спасения, прощения долга, реорганизации или ликвидации:

(a) должник полностью или частично лишен своих активов и назначен конкурсный управляющий;

(b) активы и деятельность должника подлежат контролю или надзору со стороны суда; или

(с) временное приостановление индивидуальных принудительных процедур предоставляется судом или в силу закона, с тем чтобы позволить должнику и кредиторам урегулировать разногласия путём переговоров, при условии, что процедуры, в которых приостановление предоставляется с целью защиты интересов собрания кредиторов, и в которых не достигнуто соглашение, являются предварительными по отношению к процедурам, указанным в пунктах (а) или (б).

Если процедуры, упомянутые в настоящем пункте, могут быть начаты только в ситуации, в которой присутствует вероятность неплатежеспособности, их целью должно быть избежание несостоятельности должника или прекращения деятельности должника.

Процедуры, упомянутые в настоящем пункте, перечислены в Приложении А.

2. Настоящий Регламент не распространяется на процедуры, упомянутые в пункте 1, в отношении:

- (а) страховых организаций;
- (б) кредитных организаций;
- (с) инвестиционных компаний и других фирм, учреждений и предприятий в той степени, в которой их деятельность урегулирована Директивой 2001/24 / ЕС; или
- (д) организаций, занимающихся коллективными инвестициями.

Статья 2

Определения

Для целей настоящего Регламента:

- (1) "коллективные процедуры" означает процедуры, которые включают все или значительную часть кредиторов должника, при условии, что процедуры не влияют на требования кредиторов, которые не участвуют в них;
- (2) "организации, которые занимаются коллективными инвестициями" означает организации, которые занимаются коллективным инвестированием в ценные бумаги (UCITS), как определено в Директиве 2009/65 / ЕС Европейского парламента и Совета (13) и альтернативные инвестиционные фонды (AIFS), как определено в Директиве 2011/61 / ЕС Европейского парламента и Совета (14);
- (3) "должник-владелец" означает должника, в отношении которого было открыто дело о несостоятельности, которое не обязательно включает назначение арбитражного управляющего или полную передачу прав и обязанностей по управлению активами должника конкурсному управляющему и где, следовательно, должник продолжает полностью или в части осуществлять контроль над своими активами и деятельностью;
- (4) "процедуры несостоятельности" означает процедуры, перечисленные в приложении А;

(5) "конкурсный управляющий" означает любое лицо или орган, функции которого, в том числе на временной основе, заключаются в:

- (I) проверке и признании претензий, направленные в ходе процедуры несостоятельности;
- (II) представлении коллективных интересов кредиторов;
- (III) управлении, полностью или в части, активами, которых должник лишен;
- (IV) ликвидации активов, упомянутые в пункте (III); или
- (V) управлении деятельностью должника.

Лица и органы, указанные в первом абзаце, перечислены в Приложении В;

(6) «суд» означает:

- (I) в пунктах (б) и (с) Статьи 1 (1), Статье 4 (2), Статьях 5 и 6, Статье 21 (3), пункте (J) Статьи 24 (2), Статьях 36 и 39, и Статьях с 61 по 77, судебный орган Государства-члена;
- (II) во всех других статьях, судебный орган или любой другой компетентный орган Государства-члена уполномоченный открыть процедуру несостоятельности, подтвердить такое открытие или принимать решения в ходе процедуры;

(7) "Решение по делу о несостоятельности открытия» включает:

- (I) решение любого суда, открывающее процедуру несостоятельности или подтверждающее открытие такой процедуры; а также
- (II) решение суда о назначении конкурсного управляющего;

(8) "время открытия процедуры" означает время вступления в силу решения суда об открытии процедуры банкротства, независимо от того, является решение окончательным или нет,

(9) "государство-член, в котором расположены активы" означает:

- (I) именные акции в компаниях, отличных от указанных в параграфе (II) компаний, Государство-член, на территории которого располагается место нахождения компании, выпустившей акции;
- (II) финансовые инструменты, право собственности, на которые удостоверяется записью в реестре или счете ("реестр владельцев ценных бумаг»), Государство-член, в котором поддерживается реестр или счет, в котором выполнены записи;
- (III) денежные средства на счетах в кредитной организации, Государство-член, указанное в IBAN, или денежные средства на счетах кредитной организации, которые не имеют IBAN, Государство-член, в котором кредитная организация, которая держит счёт, имеет свой центральный офис или, если учетная запись проводится с ответвлением, учреждения или другого учреждения, Государство-член, в котором находится филиал, агентство или другое учреждение;

(IV) собственность и права, собственность или право, которое отражено в государственном реестре, кроме упомянутых в пункте (I), Государство-член, в котором ведется реестр;

(V) Европейские патенты, Государство-член, которому предоставлен патент;

(VI) авторское право и смежные права, Государство-член, на территории которого располагается место жительства или место нахождения владельца прав;

(VII) материальное имущество, кроме того, которое указано в пунктах (I) в (IV), Государство-член, на территории которого находится недвижимое имущество;

(VIII) требования в отношении третьих лиц, кроме тех, которые касаются активов, указанных в пункте (III), Государство-член, на территории которого третья сторона, которая должна соблюдать требования, имеет центр основных интересов, как это определено в соответствии со Статьей 3 (1);

(10) "место деятельности" означает любое место проведения операций, в котором должник осуществляет или осуществлял не носящую временного характера экономическую деятельность в 3-месячный период до запроса об открытии основной процедуры несостоятельности;

(11) «местный кредитор» обозначает кредитора, чьи требования к должнику возникли из или в связи с деятельностью должника в месте деятельности, расположенном в Государстве-члене, ином, нежели Государство-член, в котором находится центр основных интересов должника;

(12) "внешний кредитор" означает кредитора, который имеет обычное местожительство, место жительства или зарегистрированный офис в государстве-члене, ином, нежели государство открытия процедуры, в том числе налоговые органы и органы социального обеспечения Государств-членов;

(13) "группа компаний" означает материнское предприятие и все его дочерние предприятия;

(14) "материнская компания" означает предприятие, которое контролирует, прямо или косвенно, одно или более дочерние предприятия. Предприятие, которое готовит консолидированную финансовую отчетность в соответствии с Директивой 2013/34 / ЕС Европейского парламента и Совета (15), должно считаться материнской компанией.

Статья 3

Международная юрисдикция

1. Суды Государства-члена ЕС, на территории которого находится центр основных интересов должника, должны наделяться полномочием инициировать процедуры несостоятельности (основные процедуры несостоятельности). Центром основных

интересов считается известное третьим лицам место осуществления должником управления своими активами.

В отношении компании или юридического лица местом нахождения признается центр основных интересов, если не доказано обратное. Данная презумпция применяется только в случае, если место нахождения не было перемещено в другое Государство-член в течение 3-месячного периода до предъявления требования об открытии процедуры несостоятельности.

В случае индивидуального осуществления независимой предпринимательской деятельности или другой профессиональной деятельности, центром основных интересов считается данное место осуществления независимой деятельности, если не доказано обратное.

В случае другого индивида, центром основных интересов должно считаться место места жительства индивида, если не доказано обратное. Данная презумпция применяется только в случае, если место нахождения не было перемещено в другое Государство-член в течение 6-месячного периода до требования об открытии процедуры несостоятельности.

2. В случае если центр основных интересов должника находится на территории Государства-члена, суды другого Государства-члена должны наделяться полномочием инициировать процедуру банкротства в отношении должника только в случае, если на территории такого Государства-члена располагается место нахождения должника. Правовые последствия таких процедур должны быть ограничены имуществом должника, расположенным на территории последнего Государства-члена.

3. В случае если процедура банкротства была инициирована в соответствии с пунктом 1 настоящей Статьи, любые процедуры банкротства, впоследствии инициированные в соответствии с пунктом 2 настоящей Статьи, признаются производными процедурами банкротства.

4. Производные процедуры банкротства, указанные в пункте 2 настоящей Статьи, могут быть инициированы до инициирования основной процедуры банкротства только в соответствии с пунктом 1 настоящей Статьи:

(a) в случае если процедура банкротства, указанная в пункте 1 настоящей Статьи, не может быть инициирована по причине условий, установленных правом Государства-члена ЕС, на территории которого находится центр основных интересов должника; или

(b) открытие процедуры несостоятельности в случае если об инициировании вспомогательных процедур банкротства ходатайствовал:

(i) кредитор, чье требование вытекает из или связано с осуществлением деятельности в месте нахождения, располагающемся на территории Государства-члена, где испрашивается инициирование процедуры банкротства; или

(ii) орган публичной власти, который, по праву Государства-члена, на территории которого располагается место нахождения должника, имеет право ходатайствовать об инициировании процедуры несостоятельности.

Если открыты основные процедуры несостоятельности, производные процедуры несостоятельности становятся второстепенными процедурами несостоятельности.

Статья 4

Определение юрисдикции

1. Суд, рассматривающий ходатайство об инициировании процедуры несостоятельности, должен по собственной инициативе определить, обладает ли он юрисдикцию в соответствии со Статьей 3. В решение суда об инициировании процедуры несостоятельности должны быть указаны основания, на которых базируется юрисдикция суда, и, в частности, основана ли юрисдикция на Статье 3 (1) или (2).

2. Несмотря на положения пункта 1, который устанавливает, что процедуры несостоятельности иницируются в соответствии с национальным законодательством без решения суда, Государства-члены вправе верить назначенному конкурсному управляющему проверку юрисдикции Государства-члена, в котором рассматривается ходатайство об инициировании процедуры банкротства в соответствии со Статьей 3. В такой ситуации конкурсный управляющий должен указать в решении об открытии процедуры несостоятельности основания, на которых базируется юрисдикция суда, и, в частности, основана ли юрисдикция на Статье 3 (1) или (2).

Статья 5

Судебное рассмотрение решения об инициировании основных процедур несостоятельности

1. Должник или любой кредитор может оспорить в суде решение об открытии основных процедур банкротства на основаниях международной юрисдикции.

2. Решение об открытии основных процедур несостоятельности может быть оспорено сторонами иными, нежели указанные в пункте 1, на основаниях иных, нежели отсутствие юрисдикции в случаях, когда так установлено национальным правом.

Статья 6

Юрисдикция в отношении действий, вытекающих из процедур банкротства, и тесно связанных с ними

1. Суды Государства-члена, на территории которого были инициированы процедуры несостоятельности в соответствии со статьей 3, должны иметь юрисдикцию в отношении любых действий, которые непосредственно вытекают из процедуры несостоятельности, или тесно связаны с ними, например, действия по расторжению сделок.

2. Если действие, упомянутое в пункте 1, связано с действием в гражданских и коммерческих делах против того же ответчика, конкурсный управляющий может подать оба иска в суд государства-члена, на территории которого ответчик проживает или, если иск подан против нескольких ответчиков, в судах Государства-члена, на территории которого любой из них проживает, при условии, что эти суды имеют юрисдикцию в соответствии с Постановлением (ЕУ) № 1215/2012.

Первый подпункт применяется к должнику-владельцу, при условии, что национальное законодательство позволяет должнику-владельцу предъявлять иски от имени конкурсной массы.

3. Для целей пункта 2, действия считаются связанными, когда они настолько тесно связаны, что целесообразно рассматривать и разрешать их вместе, чтобы избежать риска различных решений в результате раздельного рассмотрения дел.

Статья 7

Применимое право

1. Применимым к процедурам банкротства правом является право Государства-члена ЕС, на территории которого инициирована процедура банкротства, далее "Государство инициирования процедуры", если иное не установлено настоящим Регламентом.

2. Право Государства инициирования процедуры определяет условия инициирования такой процедуры, её проведения и закрытия. В частности, оно определяет:

(a) в отношении каких должников может быть инициирована процедура банкротства с учетом их правоспособности;

(b) имущество, относящееся к недвижимости, и статус имущества, полученного или переданного должником после инициирования процедуры банкротства;

(c) полномочия должника и конкурсного управляющего;

(d) условия допустимости применения прекращения обязательства зачетом;

(e) последствия процедуры банкротства в отношении договоров, стороной которых является должник;

- (f) последствия процедуры банкротства в отношении требований отдельных кредиторов, за исключением исков, находящихся на рассмотрении;
- (g) требования, которые должны быть предъявлены в отношении недвижимости должника и порядок рассмотрения требований, предъявляемых после инициирования процедуры банкротства;
- (h) нормы, регулирующие предъявление, проверку и допуск требований;
- (i) нормы, регулирующие распределение выручки от реализации имущества, очередность требований и права кредиторов, получивших частичное удовлетворение своих требований после инициирования процедуры банкротства в силу вещного права или зачета;
- (j) условия и последствия прекращения процедуры банкротства, в частности, посредством компромиссного соглашения;
- (k) права кредиторов после прекращения процедуры банкротства;
- (l) бремя несения издержек и расходов, понесенных в результате проведения процедуры банкротства;
- (m) нормы в отношении ничтожности, оспоримости и условий неприменения правовых норм, ущемляющих права всех кредиторов.

Статья 8

Вещные права третьих лиц

1. Инициирование процедуры банкротства не должно затрагивать вещные права кредиторов и права третьих лиц в отношении материальных и нематериальных активов, движимого или недвижимого имущества - как исчисляемых вещей, так и совокупности неисчисляемых вещей, подверженных временным изменениям - принадлежащих должнику, находящемуся на территории другого Государства-члена в момент инициирования процедуры банкротства.
2. К правам, упомянутым в пункте 1 настоящей Статьи, в частности, относятся:
 - (a) право распоряжаться имуществом или право отчуждать имущество и право на удовлетворение требования из выручки или дохода от такого имущества, в частности, от залога или ипотеки;

(b) исключительное право на удовлетворение требования, в частности, право требования, возникающее в силу залога или в силу договора поручительства;

(c) право истребовать имущество и/или потребовать возмещения от лица, во владении или пользовании которого против воли лица, уполномоченного предъявить такое требование, находится такое имущество;

(d) вещное право на извлечение выгоды из имущества.

3. Право, зарегистрированное в государственном реестре и обладающее обязательной юридической силой, согласно которому может возникнуть вещное право в значении, определённом в пункте 1 настоящей Статьи, является вещным правом.

4. Пункт 1 настоящей Статьи не ограничивает применение указанных в Статье 7(2)(m) норм о ничтожности, оспоримости и условиях неприменения правовых норм.

Статья 9

Прекращение обязательства зачетом

1. Инициирование процедуры банкротства не препятствует требованиям кредиторов о зачете их требований требованиями должника, если прекращение обязательства зачетом допускается применимым правом в отношении требований несостоятельного должника.

2. Пункт 1 настоящей Статьи не ограничивает применение указанных в Статье 7(2)(m) норм о ничтожности, оспоримости и условиях неприменения правовых норм.

Статья 10

Сохранение права собственности

1. Инициирование процедуры банкротства в отношении приобретателя имущества не влияет на права продавца в отношении сохранения права собственности, в случае если во время инициирования процедуры указанное имущество не находится на территории Государства инициирования процедуры.

2. Инициирование процедуры банкротства в отношении продавца имущества после доставки имущества не является основанием для расторжения или прекращения договора купли-продажи и препятствием для перехода к покупателю права собственности на имущество, если на момент инициирования процедур проданное имущество находится на территории иного Государства-члена ЕС, нежели Государство инициирования процедуры.

3. Пункты 1 и 2 настоящей Статьи не ограничивают применение указанных в Статье 7(2)(m) норм о ничтожности, оспоримости и условиях неприменения правовых норм.

Статья 11

Сделки с недвижимостью

1. Последствия процедур банкротства в отношении договоров передачи права собственности или права пользования недвижимостью определяются исключительно в соответствии с правом Государства-члена ЕС, на территории которого находится недвижимость.

2. Суд, инициировавший процедуру несостоятельности должен обладать юрисдикцией по вопросу подтверждения прекращения или изменения договоров, указанных в настоящей Статье в случаях:

(a) Право Государства-члена, применимое к указанным договорам, требует, чтобы указанный договор был расторгнут или изменён только с разрешения суда, который инициировал процедуры несостоятельности; или

(b) В данном Государстве-члене не были инициированы процедуры несостоятельности.

Статья 12

Платежные системы и финансовые рынки

1. Без ущерба действию 8, последствия процедур несостоятельности в отношении прав и обязательств сторон платёжных или расчётных систем или финансовых рынков определяются исключительно в соответствии с правом Государства-члена, на территории которого находится указанная система или рынок.

2. Пункт 1 настоящей Статьи не ограничивает применение норм о ничтожности, оспоримости и условиях неприменения правовых норм, которые могут быть применены для отсрочки платежа или сделок согласно применимому к соответствующей платёжной системе или финансовому рынку праву.

Статья 13

Трудовые договоры

1. Последствия процедуры банкротства в отношении трудовых договоров и отношений определяются исключительно в соответствии с правом Государства-члена ЕС, применимым к трудовому договору.

2. Суды Государства-члена, в котором были инициированы производные процедуры несостоятельности, должны сохранить юрисдикцию по вопросам прекращения или изменения договоров, указанных в настоящей Статье, в том числе, если в данном Государстве-члене не были инициированы процедуры банкротства.

Первый подпункт также применяется к органу, который обладает, в соответствии с национальным правом, утверждать прекращение или изменение договоров, указанных в настоящей Статье.

Статья 14

Последствия в отношении прав, подлежащих обязательной государственной регистрации

Последствия процедуры банкротства в отношении прав должника на недвижимость, морское или воздушное судно, подлежащие обязательной регистрации в государственном реестре, определяются в соответствии с правом Государства-члена, в котором находится указанный реестр.

Статья 15

Патенты и товарные знаки Союза

В целях настоящего Регламента патент Союза, товарный знак Союза или иное схожее право, установленное правом Союза, может вовлекаться только в процедуры, упомянутые в Статье 3(1).

Статья 16

Акты, ущемляющие права кредиторов

Статья 7(2)(m) не подлежит применению в отношении выгодоприобретателя в силу акта, ущемляющего права всех кредиторов, если указанное лицо представит доказательства, что:

- (a) указанный акт не подлежит регулированию правом Государства инициирования процедуры, и
- (b) право Государства-члена не предусматривает возможности оспаривания указанной нормы права в сходном случае.

Статья 17

Защита добросовестного покупателя

В случае, когда в силу сделки, совершенной после инициирования процедуры несостоятельности, должник отчуждает:

- объект недвижимости, или
- морское или воздушное судно, подлежащее обязательной регистрации в государственном реестре, или
- ценные бумаги, подлежащие обязательной государственной регистрации,

действительность указанной сделки определяется правом Государства, на территории которого находится указанный объект недвижимости или государственный реестр.

Статья 18

Последствия процедуры банкротства в отношении исков, находящихся на рассмотрении или арбитражных процедур

Последствия процедуры банкротства в отношении исков, находящихся на рассмотрении, или требований, рассматривающихся в соответствии с арбитражной процедурой, в отношении имущества или права, которого формирует конкурсную массу должника, определяются исключительно в соответствии с правом Государства-члена, на территории которого рассматривается указанный иск или находится арбитражный институт.

Глава II

Признание процедур банкротства

Статья 19

Общий принцип

1. Любое вынесенное решение суда Государства-члена, наделенного юрисдикцией в соответствии со Статьей 3, по инициированию процедуры несостоятельности, должно признаваться во всех иных Государствах-членах с момента вступления в силу такого решения в Государстве инициирования процедуры.

Настоящее правило также применяется в случае, когда процедура банкротства не может быть инициирована в других Государствах-членах ЕС в отношении должника в силу его правоспособности.

2. Признание процедур, указанных в Статье 3(1), не требует предварительного инициирования процедур, указанных в Статье 3(2), судом в другом Государстве-члене ЕС.

Последние процедуры будут являться вспомогательными процедурами банкротства в значении Главы III.

Статья 20

Последствия признания решения

1. Решение об инициировании процедуры банкротства, указанной в Статье 3(1), обладает такой же силой во всех иных Государствах-членах, как и в Государстве инициирования процедуры, без соблюдения каких-либо дополнительных процедур, если настоящим Регламентом не установлено обратное и до тех пор, пока в указанных Государствах не инициированы процедуры, указанные в Статье 3(2).
2. Последствия процедур, указанных в Статье 3(2), не могут быть обжалованы в других Государствах-членах. Любые ограничения прав кредитора, в частности, права удержания и права прощения долга, повлекут за собой аналогичные последствия в отношении имущества, расположенного на территории другого Государства-члена, только в отношении других кредиторов, которые изъявляют своё согласие.

Статья 21

Полномочия конкурсного управляющего

1. Конкурсный управляющий, назначенный судом, наделенный полномочиями в соответствии со Статьей 3(1), вправе осуществлять все полномочия, предписанные ему правом Государства инициирования процедуры, в другом Государстве-члене ЕС, до тех пор пока там не инициирована другая процедура банкротства или после инициирования процедуры в указанном Государстве по ходатайству не была предпринята защитная мера, препятствующая осуществлению указанных полномочий. Он, в частности, вправе переместить имущество должника, отвечающее требованиям Статей 8 и 10, с территории Государства-члена ЕС, на которой оно находится.
2. Конкурсный управляющий, назначенный судом, наделенный полномочиями в соответствии со Статьей 3(2), в любом Государстве-члене вправе ходатайствовать в судебном и внесудебном порядке о перемещении движимого имущества с территории Государства инициирования процедуры на территорию указанного Государства после инициирования процедуры банкротства. Он также может ходатайствовать о выделении части имущества, если это будет в интересах кредиторов.
3. Осуществляя свои полномочия, конкурсный управляющий руководствуется правом Государства-члена, на территории которого он собирается осуществлять свои

полномочия, в частности, в отношении процедур реализации имущества. Указанные полномочия не включают применение насильственного принуждения или права выносить решения по судебным разбирательствам и тяжбам.

Статья 22

Подтверждение статуса конкурсного управляющего

Статус конкурсного управляющего подтверждается заверенной копией оригинала решения о его назначении или иным документом, выданным уполномоченным на то судом.

Допускается установление требования ее перевода на официальный язык одного или нескольких Государств-членов, на территории которых он собирается осуществлять свои полномочия. Не допускается установление требования проведения процедуры легализации или иной сходной процедуры.

Статья 23

Возврат и вменение

1. Кредитор, полностью или частично удовлетворивший своё требование, в частности, путем принудительного взыскания, в отношении имущества должника, расположенного на территории другого Государства-члена ЕС, обязан вернуть полученное имущество конкурсному управляющему в соответствии со Статьями 8 и 10.

2. В целях обеспечения равноправия кредиторов кредитор, добившийся в результате процедуры банкротства удовлетворения своего требования, вправе получить удовлетворение своего требования по иным процедурам только в том случае, если кредиторы той же очереди или категории получили по указанным процедурам аналогичное удовлетворение.

Статья 24

Создание реестров несостоятельности

1. Государства-члены должны создать и поддерживать на своей территории один или несколько реестров, в которых будет публиковаться информация о процедурах несостоятельности. Эта информация публикуется как можно скорее после открытия такого производства.

2. Информация, указанная в пункте 1, должны быть публично доступной, в соответствии с условиями, изложенными в статье 27, и должна включать следующее ("обязательная информация"):

- (a) дата открытия процедуры несостоятельности;
- (b) суд, инициировавший процедуру несостоятельности и ссылка на номер дела, если имеется;
- (c) тип процедуры несостоятельности, в соответствии с приложением А, которая была открыта и, если применимо, любой соответствующий подтип такой процедуры, открытый в соответствии с национальным законодательством;
- (d) являются ли положения Статей 3 (1), 3 (2) или 3 (4) основанием для юрисдикции;
- (e) если должником является компания или юридическое лицо, то указываются: наименование должника, регистрационный номер, юридический адрес, или, если отличается, почтовый адрес;
- (f) если должник является индивидом, вне зависимости от того, осуществляет независимую предпринимательскую деятельность или нет, указываются: имя должника, регистрационный номер, если таковой имеется, и почтовый адрес, или, если адрес защищен, место нахождения должника и дата рождения;
- (g) имя, почтовый адрес или адрес электронной почты конкурсного управляющего, если таковые имеются, назначенного в ходе процедуры;
- (h) срок для предъявления требований, если таковые имеются, или ссылка на критерии для расчета данного срока;
- (i) дата закрытия основных процедур несостоятельности, если таковые имеются;
- (j) суд, перед которым и, если применимо, срок, в течение которого жалоба на решение об инициировании процедуры несостоятельности должна быть подана в соответствии со статьей 5, или ссылка на критерии для расчета данного срока.

3. Пункт 2 не исключает права Государств-членов на включение документов или дополнительной информации в свои национальные реестры несостоятельности, таких как дисквалификация директоров, связанная с несостоятельностью.

4. Государства-члены не должны быть обязаны включать в реестры несостоятельности информацию, указанную в пункте 1 настоящей статьи, в отношении лиц, которые не осуществляют независимую предпринимательскую или профессиональную деятельность, или делать такую информацию публичной через систему взаимосвязи реестров, при условии, что известные зарубежные кредиторы осведомлены, в соответствии со статьей 54, об элементах, упомянутых в пункте (J) пункта 2 настоящей статьи.

Если государство-член использует возможность, указанную в абзаце первом, процедура несостоятельности не должна затрагивать требований иностранных кредиторов, не получивших информацию, указанную в первом абзаце.

5. Публикация информации в реестрах на основании настоящего Регламента не должна иметь каких-либо других последствий, чем те, которые установлены национальным законодательством и Статьей 55(6).

Статья 25

Взаимосвязь регистров несостоятельности

1. Комиссия должна создать децентрализованную систему взаимосвязи регистров несостоятельности путем имплементации актов. Эта система должна состоять из регистров несостоятельности и портала Европейской электронной юстиции, который должен служить центральной общественной электронной точкой доступа к информации в системе. Система должна обеспечить поисковый сервис на всех официальных языках институтов Союза для того, чтобы сделать доступной обязательную информацию и любые другие документы или информацию, содержащуюся в реестрах несостоятельности, которые государства-члены решили предоставить через портал Европейской электронной юстиции.

2. С помощью имплементации актов в соответствии с процедурой, предусмотренной в Статье 87, Комиссия должна принять следующее к 26 июня 2019 года:

(a) техническая спецификация определения методов сообщения и обмена информацией с помощью электронных средств на основе установленного спецификации интерфейса для системы взаимосвязи регистров несостоятельности;

(b) технические мероприятия, обеспечивающие минимальные стандарты информационной безопасности для сообщения и распространения информации в рамках системы взаимосвязи регистров несостоятельности;

(c) минимальные критерии для поиска услуг, предоставляемых порталом Европейской электронной юстиции на основе информации, изложенной в Статье 24;

(d) минимальные критерии для представления результатов таких поисков, основанных на информации, изложенной в Статье 24;

(e) средства и технические условия доступности услуг, предоставляемых системой взаимосвязи; а также

(f) глоссарий, содержащий основную информацию о национальных процедурах несостоятельности, перечисленных в Приложении А.

Статья 26

Издержки создания и соединения регистров несостоятельности

1. Создание, поддержание и дальнейшее развитие системы взаимосвязи регистров несостоятельности должны финансироваться из общего бюджета Союза.

2. Каждое Государство-член самостоятельно несет расходы на создание и отладку национальных реестров несостоятельности, чтобы сделать их совместимыми с порталом Европейским электронной юстиции, а также расходы на управление, эксплуатацию и обслуживание этих реестров. Вышеуказанное не исключает возможности обратиться за грантовой поддержкой в соответствии с финансовыми программами Союза.

Статья 27

Условия доступа к информации через систему взаимосвязи

1. Государства-члены должны гарантировать, что обязательная информация, указанная в пунктах (а) и (j) Статьи 24 (2) предоставляется бесплатно по системе взаимосвязи реестров несостоятельности.

2. Настоящий Регламент не исключает права Государств-членов взимать разумную плату за доступ к документам или дополнительной информации, указанной в Статье 24 (3) с помощью системы взаимосвязи реестров несостоятельности.

3. Государства-члены вправе предоставлять доступ к обязательной информации, касающейся лиц, которые не осуществляют независимую предпринимательскую или профессиональную деятельность, и в отношении лиц, осуществляющих независимую предпринимательскую или деятельность, когда процедура несостоятельности не связана с этой деятельностью, с учетом дополнительных критериев поиска, относящихся к должнику в дополнение к минимальным критериям, указанным в пункте (с) Статьи 25 (2).

4. Государства-члены вправе требовать предоставления доступа к информации, указанной в пункте 3, только после направления ходатайства в компетентный орган. Государства-члены вправе предоставлять доступ после проверки наличия законного интереса для доступа к данной информации. Лицо, которое обращается с ходатайством о предоставлении информации, должно направить его электронным способом через портал Европейской электронной юстиции. В случае необходимости подтверждения наличия законного интереса, должна быть возможность для ходатайствующего лица подтвердить свой интерес копиями соответствующих документов. Ответ на ходатайство должен поступить в течение 3 рабочих дней

Лицо, обратившееся с ходатайством, не обязано предоставлять переводы документов, подтверждающих законный интерес, или нести любые расходы на перевод, которые может понести компетентный орган.

Статья 28

Публикация в другом государстве-члене

1. Конкурсный управляющий или должник-владелец должен ходатайствовать о публикации решения об инициировании процедуры несостоятельности и, где необходимо,

решения о назначении конкурсного управляющего в любом другом Государстве-члене, в котором место нахождения должника находится в соответствии с процедурой публикации, предусмотренной в данном Государстве-члене. Такая публикация должна указывать, если необходимо, что конкурсный управляющий назначен и правила юрисдикции применяются в соответствии со Статьей 3 (1) или (2).

2. Конкурсный управляющий или должник-владелец вправе ходатайствовать о публикации информации, указанной в пункте 1 в любом Государстве-члене, где конкурсный управляющий или должник-владелец считает необходимым в соответствии с процедурой публикации, предусмотренной в данном Государстве-члене.

Статья 29

Регистрация в публичных реестрах другого Государства-члена

1. Если законодательство Государства-члена, в котором располагается место нахождения должника, отраженное в реестре, или законодательство Государства-члена, в котором находится недвижимое имущество должника, требует публикации информации об открытии процедуры несостоятельности, указанной в Статье 28, в земельном реестре, реестре юридических лиц или ином публичном реестре, конкурсный управляющий или должник-владелец должны принять все необходимые меры для обеспечения такой регистрации.

2. Конкурсный управляющий или должник-владелец вправе ходатайствовать о регистрации в любом Государстве-члене, при условии, что право Государства-члена, в котором находится реестр, допускает такую регистрацию.

Статья 30

Расходы

Затраты на публикацию и регистрацию, предусмотренные в Статьях 28 и 29 должны рассматриваться как расходы и издержки, понесенные в ходе процедуры.

Статья 31

Исполнение обязательства перед должником

1. Если обязательство в пользу должника было исполнено в одном Государстве-члене, а процедура несостоятельности в отношении данного должника была инициирована в другом Государстве-члене, где обязательство должно было быть исполнено в пользу конкурсного управляющего, лицо, исполнившее обязательство, должно считаться исполнившим обязательство, если оно не знало об открытии процедуры несостоятельности.

2. Если такое обязательство было исполнено до того, как публикация, предусмотренная в Статье 28, была осуществлена, лицо, в пользу которого было исполнено обязательство,

должно считаться не осведомлённым об открытии процедуры несостоятельности. Если обязательство было исполнено после того, как публикация, предусмотренная в Статье 28 была осуществлена, лицо, в пользу которого было исполнено обязательство, должно считаться осведомлённым об открытии процедуры несостоятельности.

Статья 32

Признание и обязательность других решений

1. Решения, вынесенные судом, решение которого об открытии процедуры несостоятельности признано в соответствии со Статьей 19 и которое касается хода и закрытия процедуры несостоятельности, и составы, утвержденные судом, также должны быть признаны без соблюдения каких-либо дополнительных процедур. Такие решения должны быть приведены в исполнение в соответствии со Статьями 39 – 44 и 47 – 57 Регламента (ЕС) № 1215/2012.

Первый подпункт применяется также к решениям, вытекающим непосредственно из процедуры несостоятельности и которые тесно связаны с ними, даже если они были вынесены другим судом.

Первый подпункт применяется также к решениям об обеспечительных мерах, принятых после подачи ходатайства об открытии процедуры несостоятельности или в связи с ним.

2. Признание и исполнение иных, чем указанные в пункте 1 настоящей Статьи, решений регулируется Регламентов (ЕС) 1215/2012 при условии, что данный Регламент применим.

Статья 33

Публичный порядок

Любое государство-член может отказать в признании процедуры несостоятельности, открытой в другом Государстве-члене или в исполнении судебного решения, вынесенного в ходе данной процедуры, если правовые последствия исполнения будут явным образом противоречить в которых последствия такого признания или исполнения будут явно противоречить публичному порядку данного государства, в частности, ее фундаментальным принципам или конституционные правам и свободам человека и гражданина.

ГЛАВА III

Производные процедуры несостоятельности

Статья 34

Инициирование процедуры

Если основная процедура несостоятельности была инициирована судом Государства-члена и признана в другом Государстве-члене, суд другого Государства-члена,

обладающий юрисдикцией в соответствии со статьей 3 (2) вправе инициировать вспомогательную процедуру несостоятельности в соответствии с положениями настоящей Главы. Если основная процедура несостоятельности требует неплатежеспособности должника, то факт наличия неплатежеспособности не должен устанавливаться судом, инициировавшим вспомогательную процедуру. Последствия вспомогательной процедуры должны быть ограничены активами должника, расположенными на территории Государства-члена, в котором была инициирована вспомогательная процедура.

Статья 35

Применимый закон

За исключением случая, когда настоящим Регламентом прямо предусмотрено иное, правом, применимым к вспомогательным процедурам, будет право Государства-члена ЕС, на территории которого инициирована вспомогательная процедура.

Статья 36

Право принять обязательство во избежание вспомогательных процедур

1. Во избежание открытия вспомогательных процедур несостоятельности, конкурсный управляющий в основной процедуре вправе принять на себя обязательство перед кредиторами, что при распределении активов, которые расположены на территории Государства-члена, в которой могут быть инициированы производные процедуры, он будет действовать в соответствии с правами кредитором при распределении активов, установленными национальным правом, которые кредиторы имели бы, если бы в данном Государстве-члене были инициированы производные процедуры. Обязательство должно определять условия, на которых оно основано, в частности, в отношении стоимости активов, расположенных на территории Государства-члена, и доступных способов реализации активов.

2. Если обязательство было принято в соответствии с настоящей Статьей, правом, применимым к распределению доходов от реализации активов, указанных в пункте 1, к очередности требований кредиторов, и правам кредиторов в отношении активов, указанных в пункте 1, должно быть право государства, в котором могли быть открыты производные процедуры. Момент определения активов, указанных в пункте 1 – момент принятия обязательства.

3. Обязательство должно быть принято на официальном языке или на одном из официальных языков Государства-члена, в котором могли бы быть инициированы производные процедуры несостоятельности, или, если в данном Государстве-члене несколько официальных языков, то на официальном языке или одном из официальных

языков места, в котором могли бы быть инициированы производные процедуры несостоятельности.

4. Обязательство должно быть принято в письменной форме. Оно должно соответствовать всем требованиям, предъявляемым к форме и способу одобрения, если таковые имеются, существующим в Государстве, в котором открыта основная процедура.

5. Принятие обязательства должно быть одобрено известными местными кредиторами. Правила о квалифицированным большинстве и голосовании, которые применяются к принятию планов реструктуризации в соответствии с законодательством Государства-члена, в котором производные процедуры могли быть инициированы, также должны применяться к одобрению принятия обязательства. Кредиторы должны иметь возможность участвовать в голосовании дистанционно, если национальное законодательство предоставляет такое право. Конкурсный управляющий должен уведомить известных местных кредиторов о принятии обязательства, о правилах и процедуре одобрения, а также об одобрении и несогласии с принятием обязательства.

6. Обязательство, которое было принято и утверждено в соответствии с положениями настоящей Статьи, обладает обязательной силой в отношении конкурсной массы. Если производные процедуры несостоятельности инициируются в соответствии со Статьями 37 и 38, конкурсный управляющий в основной процедуре должен передать любые активы, которые были перемещены с территории данного Государства-члена после принятия обязательства или, если указанные активы уже были реализованы, доходы от их реализации, конкурсному управляющему во вспомогательных процедурах.

7. Если конкурсный управляющий принял обязательство, он должен проинформировать местных кредиторов о предполагаемых распределениях до распределения активов и доходов, указанных в пункте 1. Если эта информация не соответствует условиям принятого обязательства или применимому праву, любой местный кредитор вправе оспорить такое распределение в судах Государства-члена, в котором основные процедуры несостоятельности были инициированы для того, чтобы получить распределение в соответствии с условиями обязательства и применимым правом. В таких случаях, распределение не должно происходить, пока суд не принял решение об отмене распределения.

8. Местные кредиторы могут обратиться в суд Государства-члена, в котором были инициированы основные процедуры несостоятельности, для того, чтобы потребовать от конкурсного управляющего в основной процедуре несостоятельности принятия любых мер, необходимых для обеспечения соблюдения условий принятого обязательства в

соответствии с правом государства, в котором была инициирована основная процедура несостоятельности.

9. Местные кредиторы могут также обратиться в суды Государства-члена, в котором были инициированы производные процедуры несостоятельности с целью принятия судом обеспечительных или защитных мер для обеспечения соблюдения конкурсным управляющим условий принятого обязательства.

10. Конкурсный управляющий несет ответственность за любой ущерб, причиненный местными кредиторами в результате несоблюдения обязанностей и требований, изложенных в настоящей Статье.

11. Для целей настоящей Статьи, органом, который создаётся в Государстве-члене, в котором могли быть открыты производные процедуры несостоятельности и который обязан в соответствии с Директивой 2008/94 / ЕС Европейского парламента и Совета (16) гарантировать удовлетворение требований работников, возникших из трудовых договоров или трудовых отношений, должен считаться местный кредитор, если так установлено национальным правом.

Статья 37

Право требования открытия вспомогательной процедуры

1. Открытие вспомогательных процедур несостоятельности возможно по ходатайству:

- (a) конкурсного управляющего в основной процедуре несостоятельности;
- (b) любого другого лица или органа, уполномоченного ходатайствовать об открытии процедуры несостоятельности в соответствии с законодательством Государства-члена, на территории которого подано ходатайство об открытии вспомогательных процедур несостоятельности.

2. Если обязательство, принятое в соответствии со Статьей 36, стало обладать обязательным характером, ходатайство об открытии вспомогательных процедур несостоятельности должно быть подано в течение 30 дней с момента получения уведомления об одобрении обязательства.

Статья 38

Решение об инициировании вспомогательной процедуры

1. Суд, рассматривающий ходатайство об открытии вспомогательной процедуры несостоятельности, должен немедленно направить уведомление конкурсному управляющему или должнику-владельцу в основной процедуре несостоятельности и предоставить им возможность выразить свою позицию в отношении ходатайства.

2. Если конкурсный управляющий в основной процедуре несостоятельности принял обязательство в соответствии со Статьей 36, суд, со ссылкой на пункт 1 настоящей Статьи

должен, по ходатайству конкурсного управляющего, отказать в открытии вспомогательной процедуры, если принятое обязательство обеспечивает надлежащую защиту интересов местных кредиторов.

3. Если временное приостановление отдельного исполнительного производства было предоставлено для урегулирования разногласий между должником и кредиторами путём переговоров, суд, по ходатайству конкурсного управляющего или должника-владельца, вправе приостановить инициирование вспомогательной процедуры на период, не превышающий 3-х месяцев, при условии, что принимаются надлежащие меры для защиты интересов местных кредиторов.

Суд, со ссылкой на пункт 1, вправе вынести приказ в отношении конкурсного управляющего или должника-владельца с требованием не перемещать и не извлекать выгоду из активов, которые расположены в Государстве-члене, в котором расположено место нахождения, если это сделано в процессе ведения текущей предпринимательской деятельности. Суд также вправе ввести приказом другие меры для защиты интересов местных кредиторов на время приостановления, если это не противоречит национальным правилам гражданского судопроизводства.

Приостановление открытия вспомогательных процедур несостоятельности должно быть отменено судом по собственной инициативе или по ходатайству любого кредитора, если в период приостановления, было заключено соглашение, указанное в первом подпункте.

Приостановление может быть отменено судом по собственной инициативе или по ходатайству любого кредитора, если продолжение приостановления наносит ущерб правам кредитора, в частности, если переговоры были прерваны или стало очевидно, что мала вероятность заключения соглашения, или, если конкурсный управляющий или должник-владелец нарушил запрет на распоряжение своим имуществом или на перемещение имущества с территории Государства-члена, на которой располагается место нахождения.

4. По ходатайству конкурсного управляющего в основной процедуре несостоятельности, суд, со ссылкой на пункт 1, вправе инициировать тип процедуры несостоятельности, указанный в приложении А, иной, чем тот, об открытии которого заявлялось ходатайство изначально, при условии, что условия для инициирования такого типа процедуры в соответствии с национальным законодательством будут выполнены и что данный тип процедуры является наиболее подходящим для надлежащего удовлетворения интересов местных кредиторов и обеспечения согласованности между основной и вспомогательной процедурами несостоятельности. Второе предложение Статьи 34 должно применяться.

Статья 39

Судебный пересмотр решения об открытии вспомогательной процедуры несостоятельности

Конкурсный управляющий в основной процедуре несостоятельности вправе оспорить решение об открытии вспомогательной процедуры в судах Государства-члена, в котором была инициирована вспомогательная процедура на том основании, что действия суда не соответствовали условиям и требованиям Статьи 38.

Статья 40

Предварительная оплата издержек

Если право Государства-члена, в котором истребуется инициирование вспомогательной процедуры несостоятельности, содержит требование, что активы должника должны покрывать полностью или в части издержки процедуры, суд вправе, при получении ходатайства, требовать, чтобы заявитель совершил предварительный платёж издержек или предоставил надлежащее обеспечение.

Статья 41

Сотрудничество и взаимодействие между конкурсными управляющими

1. Конкурсный управляющий в основной процедуре несостоятельности и конкурсный управляющий во вспомогательной процедуре несостоятельности или конкурсные управляющие во вспомогательных процедурах в отношении одного должника должны сотрудничать в объёме, совместимом с правилами, установленными нормами, применимыми к данным процедурам. Сотрудничество может осуществляться в любой форме, включая заключение соглашений или протоколов.

2. При осуществлении сотрудничества, указанного в пункте 1, конкурсные управляющие должны:

(a) при первой возможности сообщать друг другу любую информацию, которая может иметь отношение к процедурам, в частности, о любом прогрессе, достигнутом по вопросам подачи и проверки заявлений, любых мерах, направленных на спасение или реструктуризации компании-должника, или на прекращение процедуры, при условии осуществления данных планов с соблюдением конфиденциальности;

(b) изучить возможность реструктуризации компании-должника и, если такая возможность существует, сотрудничать по вопросам разработки и реализации плана реструктуризации;

(в) взаимодействовать по вопросам управления реализацией или использованием имущества должника; конкурсный управляющий во вспомогательных процедурах несостоятельности должен предоставить конкурсному управляющему в основной

процедуре возможность подать предложение о реализации или использовании активов должника во вспомогательных процедурах как можно раньше.

3. Пункты 1 и 2 должны применяться соответственно к ситуации, когда, в основной или во вспомогательной процедуре, или в каких-либо территориальных процедурах в отношении того же должника инициированных в одно время, должник остается владельцем активов.

Статья 42

Сотрудничество и взаимодействие между судами

1. С целью упрощения сотрудничества между основной, вспомогательной и территориальной процедурами в отношении одного должника, суд, рассматривающий ходатайство об инициировании процедуры несостоятельности, или суд, который открыл процедуру, должен взаимодействовать с другим судом, который рассматривает вопрос об открытии процедуры несостоятельности или открыл такую процедуру, в объёме, совместимом с правилами, применимыми к таким процедурам. Для выполнения данной цели, суды могут, при необходимости, назначить независимое лицо или орган, который (ое) будет действовать в соответствии с инструкциями судов, если это не противоречит применимым правилам.

2. При осуществлении сотрудничества, указанного в пункте 1, суды, или любое назначаемое лицо или орган, действующий от своего имени, как указано в пункте 1, могут сотрудничать напрямую или запрашивать информацию непосредственно друг от друга, при условии, что такое сотрудничество не нарушает процессуальные права сторон по делу и режим конфиденциальности информации.

3. Сотрудничество, указанное в пункте 1, может быть реализовано с помощью способов, которые суд сочтёт подходящими. К таким способам могут, в частности, относиться:

- (a) сотрудничество по вопросам, связанным с назначением конкурсных управляющих;
- (b) передача информации с помощью любых способов, которые суд сочтёт подходящими;
- (c) координация управления и надзора над активами и деятельностью должника;
- (d) сотрудничество в проведении слушаний;
- (e) сотрудничество в утверждении протоколов, если необходимо.

Статья 43

Сотрудничество и взаимодействие между конкурсными управляющими и судами

1. Для того, чтобы облегчить взаимодействие основной, территориальной и вспомогательной процедур несостоятельности, открытых в отношении одного должника:

- (a) конкурсный управляющий в основной процедуре несостоятельности должен сотрудничать и взаимодействовать с судом, который рассматривает ходатайство об инициировании процедуры несостоятельности или инициировал процедуру;

(b) конкурсные управляющие в территориальной и вспомогательной процедурах должны взаимодействовать с судом, который рассматривает ходатайство об инициировании процедуры несостоятельности или инициировал процедуру; а также

(c) конкурсные управляющие в территориальной и вспомогательной процедурах должны взаимодействовать с судом, который рассматривает ходатайство об инициировании другой территориальной или вспомогательной процедуры или инициировал процедуру; в той мере, в которой такие сотрудничество и взаимодействие не являются несовместимыми с правилами, применимыми к каждой из процедур и не влекут возникновения конфликта интересов.

2. Сотрудничество, указанное в пункте 1, может быть реализовано с помощью любых надлежащих средств, как те, которые указаны в статье 42 (3).

Статья 44

Издержки сотрудничества и взаимодействия

Требования, изложенные в статьях 42 и 43 не должны приводить к выставлению судами счетов за сотрудничество и взаимодействие.

Статья 45

Осуществление прав кредиторов

1. Любой кредитор вправе предъявить свое требование, как в рамках основной процедуры, так и вспомогательной процедуры.

2. Конкурсные управляющие по основной процедуре и по вспомогательным процедурам обязаны подавать заявления о предъявлении требований в других процедурах, в которых такие заявления уже были поданы, в отношении процедур, на осуществление которых они назначены, при условии, что соблюдаются интересы кредиторов по последним процедурам и соблюдаются права кредиторов опротестовать или отозвать заявление о предъявлении требования, предоставляемые применимым правом.

3. Конкурсный управляющий по основной или вспомогательной процедуре вправе принимать участие в других процедурах на правах кредитора, в частности, принимать участие в собрании кредиторов.

Статья 46

Приостановление процедуры реализации активов

1. Суд, инициировавший вспомогательную процедуру, обязан приостановить процедуру реализации активов полностью или в части по получении ходатайства конкурсного управляющего по основной процедуре, в этом случае он вправе потребовать от конкурсного управляющего по основной процедуре предпринять необходимые меры по

защите интересов кредиторов по вспомогательной процедуре и отдельных категорий кредиторов. Указанное ходатайство конкурсного управляющего может быть отклонено только в случае, если оно явно не направлено на защиту интересов кредиторов по основной процедуре. Подобное приостановление процедуры ликвидации может быть назначено сроком до трех месяцев. Он может быть продлен и возобновлен на аналогичный период.

2. Суд, указанный в пункте 1 настоящей Статьи, отменяет приостановление процедуры реализации активов:

- по ходатайству конкурсного управляющего по основной процедуре,

- по собственной инициативе, по ходатайству кредитора или по ходатайству конкурсного управляющего по вспомогательной процедуре, если указанная мера не представляется более обоснованной, в частности, если не соблюдаются интересы кредиторов по основной или вспомогательной процедуре.

Статья 47

Полномочия конкурсного управляющего по предложению планов реструктуризации

1. Если законодательство Государства-члена, в котором были открыты производные процедуры, закрепляет право закончить данную процедуру без ликвидации с помощью плана реструктуризации, адекватных мер, конкурсный управляющий должен быть уполномочен предлагать применение данных мер в соответствии с процедурой, установленной законодательством Государства-члена.

2. Всякое ограничение прав кредитора, возникающее в результате применения мер, указанных в пункте 1, которое предлагается во вспомогательных процедурах несостоятельности, например, приостановление выплат или прощение долга, не должно порождать правовых последствий в отношении активов должника, которые затронуты данной процедурой, без согласия заинтересованного кредитора.

Статья 48

Влияние закрытия дела о несостоятельности

1. Без ущерба для положений Статьи 49, окончание процедуры несостоятельности не должно препятствовать продолжению других открытых процедур несостоятельности в отношении одного должника.

2. Если процедура несостоятельности в отношении юридического лица или компании в Государстве-члене, в котором расположено место нахождения данного лица или компании повлечет ликвидацию юридического лица или компании, юридическое лицо или компания

не должна прекращать деятельность до завершения остальных процедур несостоятельности или до тех пор, пока конкурсный управляющий или конкурсные управляющие в данных процедурах не дадут согласие на ликвидацию.

Статья 49

Имущество, сохранившееся после вспомогательной процедуры

В случае если после ликвидации имущества по вспомогательной процедуре возможно удовлетворить заявленные по такой процедуре требования, управляющий по указанной процедуре обязан немедленно передать любое оставшееся имущество конкурсному управляющему по основной процедуре.

Статья 50

Последующее инициирование основной процедуры

В случае если процедуры, предусмотренные Статьей 3(1), инициированы после инициирования в другом Государстве-члене ЕС процедур, указанных в Статье 3(2), Статьи 41, 45, 46, 47 и 49 подлежат применению к первоначально инициированным процедурам настолько, насколько позволяет текущее состояние таких процедур.

Статья 51

Преобразование вспомогательных процедур несостоятельности

По ходатайству конкурсного управляющего в основной процедуре несостоятельности суд Государства-члена, в котором были инициированы производные процедуры несостоятельности, вправе своим приказом преобразовать производные процедуры в другой тип процедур несостоятельности, указанный в приложении А, при условии, что условия для инициирования данного типа процедур, согласно национальному праву, выполнены и данный тип процедур является наиболее подходящим для учёта интересов местных кредиторов и взаимодействия между основной и вспомогательной процедурами.

2. При рассмотрении ходатайства, указанного в пункте 1, суд вправе запрашивать информацию у конкурсных управляющих, участвующих в обоих производствах.

Статья 52

Защитные меры

В случае если суд, обладающий юрисдикцией согласно Статье 3(1), назначит временного управляющего для защиты имущества должника, такой временный управляющий будет вправе ходатайствовать о любых мерах, призванных защитить и сохранить любое имущество должника, расположенное на территории другого Государства-члена ЕС, предоставляемых правом такого Государства, в период от момента подачи ходатайства об

инициировании процедуры банкротства до вынесения решения об инициировании процедуры.

Глава IV

ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ ДЛЯ КРЕДИТОРОВ И ЗАЯВЛЕНИЕ ТРЕБОВАНИЙ КРЕДИТОРОВ

Статья 53

Право заявления требования

Любой иностранный кредитор вправе заявить требование в процедуре несостоятельности любым способом, который признаётся законодательством Государства, в котором была инициирована процедура. Представительство юриста или другого специалиста в юридической сфере не должно быть обязательным при заявлении требования.

Статья 54

Обязанность информировать кредиторов

1. Сразу после инициирования процедуры несостоятельности в Государстве-члене, суд Государства, обладающий соответствующей юрисдикцией, или назначенный конкурсный управляющий должны уведомить известных иностранных кредиторов.
2. Информация, указанная в пункте 1, при условии наличия индивидуального уведомления, должна, в частности, включать сроки, штрафы за невыполнение сроков, орган или органы, уполномоченные принимать заявленные требования. Уведомление должно включать копию стандартной форме для предъявления требований, указанных в Статье 55, или информацию об источнике, на котором такая форма доступна.
3. Сведения, указанные в пунктах 1 и 2 настоящей статьи, предоставляются с использованием стандартных форм, созданных в соответствии со Статьей 88. Форма должна быть опубликована на портале Европейской электронной юстиции под названием «Уведомление по делу о несостоятельности» на всех официальных языках институтов Союза.
4. В процедуре несостоятельности в отношении лиц, которые не осуществляют самостоятельную предпринимательскую или профессиональную деятельность, использование стандартной формы, указанной в настоящей статье, не должно быть обязательным, если кредиторы не обязаны заявлять требования в таком порядке, чтобы их требования в дальнейшем учитывались в судебном разбирательстве.

Статья 55

Процедура заявления требований

1. Каждый иностранный кредитор вправе заявить своё требование с использованием стандартных форм, созданных в соответствии со Статьёй 88. Форма несёт заголовком «Заявление требований» на всех официальных языках институтов Союза.

2. Стандартная форма, установленная для предъявления требований, указанная в пункте 1, должна содержать следующую информацию:

(а) имя, почтовый адрес, адрес электронной почты, если имеется, персональный идентификационный номер, если имеется, и банковские реквизиты иностранного кредитора, указанного в пункте 1;

(б) сумма иска, с указанием должника и, при необходимости, процент и дату, с которой он отсчитывается,

(с) если заявлено требование об уплате процентов, процентная ставка, вне зависимости от того, договорная или законная, период времени, за который взыскиваются проценты и капитализированная сумма процентов;

(d) если заявлены расходы, понесенные в связи с утверждением претензии до инициирования процедуры, объём и подробная информация о расходах;

(e) природа иска;

(f) если заявлено требование о получении статуса привилегированного кредитора, то основание такого требования;

(g) если заявлено вещное требование или требование о сохранении права собственности, то указание на то, какие активы обеспечивают удовлетворение требования, дату регистрации права и регистрационный номер; и

(h) если заявляется требование о зачете встречных однородных требований, то указывается объём взаимных требований, существующий на дату открытия процедуры несостоятельности, дата возникновения требований..

К стандартным формам должны быть приложены копии сопроводительных документов.

3. Стандартные формы должны отражать, что предоставление информации о банковских реквизитах и персональном идентификационном номере кредитора, указанных в пункте (а) пункта 2 не является обязательным.

4. При заявлении кредитором требования, кроме стандартной формы, указанной в пункте 1, требование должно содержать информацию, указанную в пункте 2.

5. Требования могут быть предъявлены на любом официальном языке институтов Союза. Суд, конкурсный управляющий или должник-владелец вправе потребовать от кредитора предоставления перевода требования на официальный язык Государства, в котором иницированы процедуры или, если в данном Государстве-члене несколько официальных языков, то на официальный язык или один из официальных языков места, в котором

открыта процедура несостоятельности, или на другом языке, который будет принят Государством-членом.

6. Требования должны быть предъявлены в течение срока, предусмотренного законодательством Государства открытия процедуры. Если требования заявляются иностранным кредитором, то период не должен быть меньше 30 дней с момента публикации информации об открытии процедуры. Если Государство-член основывается на Статье 24 (4), то период не должен составлять меньше 30 дней с того момента, как кредитор был проинформирован в соответствии со Статьей 54.

7. Если суд, конкурсный управляющий или должник-владелец имеют возражения в отношении заявленного требования в соответствии с настоящей Статьей, кредитору должна быть предоставлена возможность предоставить дополнительные доказательства в отношении существования требования и его объёма.

ГЛАВА V

Неплатежеспособности ЧЛЕНОВ группа компаний

СЕКЦИЯ 1

Сотрудничество и коммуникация

Статья 56

Сотрудничество и взаимодействие между конкурсными управляющими

1. Если процедура несостоятельности относится к двум или нескольким членам группы компаний, конкурсный управляющий, назначенный в процедуре в отношении члена группы должен взаимодействовать с конкурсными управляющими, назначенными в процедурах в отношении других членов группы.

2. При осуществлении сотрудничества, указанного в пункте 1, конкурсные управляющие должны:

(a) при первой возможности сообщать друг другу информацию, которая имеет отношение к другим процедурам, при условии принятия соответствующих мер для защиты конфиденциальной информации;

(b) рассматривать перспективы сотрудничества по вопросам управления деятельностью членов группы, в отношении которых инициированы процедуры, организовывать управления, если такая возможность присутствует;

(c) оценивать возможность реструктуризации членов группы, в отношении которых инициированы процедуры банкротства. Если возможно – сотрудничать по вопросам предложения и обсуждения плана реструктуризации

Для целей пунктов (b) и (c), все или некоторые из конкурсных управляющих, указанных в пункте 1, вправе договориться о предоставлении дополнительных полномочий

конкурсному управляющему, назначенному в одной из процедур, в которых такое соглашение допускается правилами применимыми к процедуре. Они также могут договориться о распределении определенных задач среди них, например, если такое распределение допускается правилами, которые применяются в отношении процедуры.

Статья 57

Сотрудничество и взаимодействие между судами

1. Если процедуры несостоятельности относятся к двум или более членам группы, суд, который инициировал процедуру, должен взаимодействовать с другим судом, который рассматривает ходатайство об открытии или открыл процедуру в отношении другого члена группы, в объёме, совместимом с правилами, которые применяются в отношении процедуры. С этой целью суды вправе, если необходимо, назначить независимое лицо или орган для выполнения инструкций, если это совместимо с правилами, которые применяются к данной процедуре.
2. При осуществлении сотрудничества, указанного в пункте 1, суды, или любое назначаемое лицо или орган, действующий от их имени, как указано в пункте 1, вправе взаимодействовать друг с другом напрямую или запрашивать информацию или содействие непосредственно друг от друга, при условии, что при таком сотрудничестве соблюдаются процессуальные права сторон процедуры и конфиденциальность информации.
3. Сотрудничество, указанное в пункте 1, может быть реализовано с помощью способов, которые суд сочтёт подходящими. К таким способам могут, в частности, относиться:
 - (a) сотрудничество по вопросам, связанным с назначением конкурсных управляющих;
 - (b) передача информации с помощью любых способов, которые суд сочтёт подходящими;
 - (c) координация управления и надзора над активами и деятельностью членов группы;
 - (d) сотрудничество в проведении слушаний;
 - (e) сотрудничество в утверждении протоколов, если необходимо.

Статья 58

Сотрудничество и взаимодействие между конкурсными управляющими и судами

Конкурсный управляющий, назначенный в процедуре несостоятельности в отношении члена группы компаний:

- (a) должен сотрудничать и взаимодействовать с судом, который рассматривает ходатайство об инициировании процедуры несостоятельности в отношении члена той же группы лиц или инициировал процедуру; а также

(b) может запросить информацию из этого суда о процедуре в отношении другого члена группы или ходатайствовать о предоставлении помощи в процедуре, в которой он был назначен;

в той мере, в которой такое сотрудничество и взаимодействие способствует эффективному управлению процедурой несостоятельности, не приводит к возникновению конфликта интересов и не противоречит правилам, которые применяются в отношении процедуры.

Статья 59

Издержки сотрудничества и взаимодействия в процедуре в отношении членов группы компаний

Затраты на сотрудничество и связи, предусмотренные Статьями 56 до 60, понесенные конкурсным управляющим или судом должны рассматриваться как затраты и издержки, понесенные в соответствующих процедурах.

Статья 60

Полномочия конкурсного управляющего в процедуре несостоятельности членов группы компаний

1. Конкурсный управляющий, назначенный в процедуре несостоятельности, в отношении члена группы компаний, в рамках содействия эффективному управлению процедурой, вправе:

(a) быть услышанным в ходе всех процедур, открытых в отношении любого члена группы;

(b) ходатайствовать о приостановлении меры по реализации активов в процедурах, которые были инициированы в отношении любого члена группы, при условии, что:

(I) план реструктуризации всех или некоторых членов группы, в отношении которых была открыта процедура несостоятельности, был открыто предложен в пункте (c) Статьи 56 (2) и способствует успешному завершению процедуры;

(II) приостановление необходимо для обеспечения надлежащего выполнения плана реструктуризации;

(III) план реструктуризации приведёт к удовлетворению требований кредиторов в процедурах, в которых подано ходатайство о приостановлении; а также

(IV) сотрудничество, по смыслу Секции 2 настоящей Главы не будет применяться в процедурах, в которых подано ходатайство о приостановлении;

(c) подавать ходатайство об инициировании процедуры группового сотрудничества в соответствии со Статьёй 61.

2. Суд, который инициировал процедуру, указанную в пункте (b) пункта 1 настоящей Статьи должен приостановить любую меру, связанную с реализацией активов в процедуре

в целом или в части, если он установит, что условия, предусмотренные в пункте (b) из пункта 1 соблюдены.

Суд, приказом которого вводится приостановление вправе требовать от конкурсного управляющего, со ссылкой на пункт 1, принятия любых подходящих мер, доступных, в соответствии с национальным законодательством, с целью гарантировать соблюдение интересов кредиторов в процедуре.

Суд может продлить период приостановления на такой дополнительный период или периоды, которые он сочтет необходимыми и которые совместимы с правилами, применимыми к делу, при условии, что условия, указанные в пунктах (b) (II) и (IV) из пункта 1 будут продолжать выполняться, и что общая продолжительность периода приостановления (начальный период вместе с дополнительными периодами) не превышает 6 месяцев.

РАЗДЕЛ 2

Координация

Подраздел 1

Процедура

Статья 61

Ходатайство об инициировании процедуры группового сотрудничества

1. Конкурсный управляющий, назначенный в процедуре в отношении члена группы, вправе ходатайствовать об инициировании процедуры группового сотрудничества.
2. Ходатайство, указанное в пункте 1, должно быть подано в соответствии с условиями, предусмотренными законодательством, применимым к процедуре, в которой назначен конкурсный управляющий.
3. К ходатайству, указанному в пункте 1, должны быть приложены:
 - (a) предложение лицу, который будет назначено в качестве координатора группы ("координатор"), подробности его или ее правоспособности в соответствии со Статьей 71, детали его квалификации, его или ее письменное согласие выступать в качестве координатора;
 - (b) план предлагаемого группового сотрудничества, и, в частности, причины, выполнения условий, указанных в статье 63 (1);
 - (c) список назначенных конкурсных управляющих и, в соответствующих случаях, судов и компетентных органов, участвующих в процедуре несостоятельности членов такой группы;
 - (d) предполагаемая смета расходов группы сотрудничества и оценка доли расходов, которая оплачивается каждым членом группы.

Статья 62

Правило приоритета

Без ущерба для положений статьи 66, если ходатайство об инициировании процедуры группового сотрудничества было подано в суды различных Государств-членов, любой суд, кроме первого, должен отказаться от юрисдикции в пользу первого.

Статья 63

Извещение судом, рассматривающим ходатайство

1. Суд, рассматривающий ходатайство об инициировании процедуры группового сотрудничества, должен, при первой возможности, известить о ходатайстве об инициировании процедуры и о предложенной кандидатуре конкурсного управляющего, назначенного в отношении членов группы, как указано в ходатайстве со ссылкой на пункте (с) Статьи 61 (3), если суд признаёт, что:

(а) инициирование процедуры способствует эффективному управлению процедурами несостоятельности в отношении членов группы.

(b) кредитор любого члена группы, участие которого ожидается, не будет ущемлен в правах, если данного члена включат в такую процедуру; а также

(с) предложенная кандидатура координатора отвечает требованиям, изложенным в Статье 71.

2. Извещение, указанное в пункте 1 настоящей статьи, должно содержать список элементов, указанный в пунктах (а) (D) Статьи 61 (3).

3. Извещение, указанное в пункте 1, должно быть отправлено заказным письмом с подтверждением получения.

4. Суд рассматривающий ходатайства, должен предоставить возможность конкурсным управляющим представить свою позицию по данному вопросу.

Статья 64

Возражения конкурсных управляющих

1. Конкурсный управляющий, назначенный в отношении любого члена группы, вправе возразить против:

(а) включения в группу сотрудничества; или

(b) кандидатуры координатора.

2. Возражения, согласно пункту 1 настоящей Статьи, должны быть поданы в суд, упомянутый в Статье 63 в течение 30 дней с момента получения конкурсным управляющим извещения о ходатайстве об инициировании процедуры группового сотрудничества

Возражение может быть составлено с помощью стандартной формы, установленной в соответствии со Статьей 88.

3. До принятия решения об участии или не участии в сотрудничестве в соответствии с подпунктом (а) пункта 1, конкурсный управляющий должен получить одобрение, которое может потребоваться в соответствии с законодательством Государства, в котором была инициирована процедура, в которой он назначен.

Статья 65

Последствия предъявления возражений против включения в группу сотрудничества

1. Если конкурсный управляющий возражал против включения процедуры, в которой он назначен, в процедуру группового сотрудничества, данная процедура не должна быть включена в процедуру группового сотрудничества.

2. Полномочия суда, указанные в статье 68 или координатора, вытекающие из этих процедур, не порождают последствий (в том числе, издержек) в отношении данного члена.

Статья 66

Выбор суда для процедуры группового сотрудничества

1. Если, по крайней мере, две трети конкурсных управляющих, назначенных в процедурах несостоятельности членов группы согласились, что суд другого Государства-члена, обладающий юрисдикцией, является наиболее подходящим суд для открытия процедуры группового сотрудничества, то данный суд должен иметь исключительную юрисдикцию.

2. Выбор суда должно быть осуществлён по взаимному согласию в письменной форме или засвидетельствован в письменной форме. Это может быть сделано до того момента, как процедура группового сотрудничества будет инициирована в соответствии со статьей 68.

3. Любой суд, кроме суда, рассматривающего в соответствии с пунктом 1, должен отказаться от юрисдикции в пользу этого суда.

4. Ходатайство об открытии процедуры группового сотрудничества должно быть подано в суд в соответствии со Статьей 61.

Статья 67

Последствия предъявления возражений в отношении предлагаемой кандидатуры координатора

Если возражения относительно кандидатуры координатора были получены от конкурсного управляющего, который не возражает против включения в процедуру группового сотрудничества, суд вправе воздержаться от назначения этого лица и предоставить конкурсному управляющему право подать новое ходатайство в соответствии со Статьей 61 (3).

Статья 68

Решение об инициировании процедуры группового сотрудничества

1. После истечения периода, указанного в статье 64 (2), суд вправе инициировать процедуру группового сотрудничества, если соблюдены требования Статьи 63 (1). В таком случае суд обязан:

- (a) назначить координатора;
- (b) решение вопрос о плане сотрудничества; а также
- (c) определить смету и долю, подлежащую выплате каждым членом группы.

2. Решение об инициировании группового сотрудничества доводится до сведения участвующих конкурсных управляющих и координатора.

Статья 69

Последующее согласие конкурсных управляющих

1. В соответствии со своим национальным законодательством, конкурсный управляющий вправе ходатайствовать о включении процедуры, в которой он был назначен, после вынесения решения суда, указанного в Статье 68, , если:

- (a) имело место возражение относительно включения процедуры несостоятельности в процедуру группового сотрудничества; или
- (b) процедура несостоятельности в отношении члена группы была открыта после вынесения решения суда об инициировании процедуры.

2. Без ущерба для пункта 4, координатор вправе присоединиться к такому требованию после консультации с участвующими конкурсными управляющими, если

- (a) он или она убедится, что, принимая во внимание стадию, которой достигла процедура группового сотрудничества на время подачи ходатайства, критерии, установленные пунктами (a) и (b) Статьи 63 (1) выполнены; или
- (b) все участвующие конкурсные управляющие выразили своё согласие, с соблюдением условий, установленных национальным законодательством.

3. Координатор должен сообщить суду и конкурсным управляющим о своем решении, согласно пункту 2, и о причинах, на которых оно основано.

4. Любой участвующий конкурсный управляющий или конкурсный управляющий, чьё ходатайство о включении в процедуру группового сотрудничества, было отклонено, вправе обжаловать решение, указанное в пункте 2, в соответствии с процедурой, установленной законодательством Государства-члена, в котором была инициирована процедура группового сотрудничества.

Статья 70

Рекомендации и группа согласования плана

1. При проведении процедуры несостоятельности, конкурсные управляющие оценивают рекомендации координатора и содержание плана группового сотрудничества, указанного в Статье 72 (1).

2. Конкурсный управляющий не должен быть обязан следовать полностью или в части рекомендациям координатора или плану группового сотрудничества.

Если он не следует рекомендациям координатора или плану группового сотрудничества, он должен представить причины такого поведения координатору и тем лицам, перед которыми он отвечает в соответствии с национальным законодательством.

Подраздел 2

Основные положения

Статья 71

Координатор

1. Координатором должно быть лицо, которое, в соответствии с правом Государства-члена, вправе выступать в качестве управляющего.

2. Координатором не должен быть один из назначенных действовать в отношении членов группы конкурсный управляющий, им также не должно быть лицо, у которого присутствует конфликт интересов с членами группы, кредиторами, конкурсными управляющими.

Статья 72

Права и задачи координатора

1. Координатор должен:

(a) определять и намечать рекомендации по согласованному поведению в процедуре несостоятельности;

(b) предложить план координационной группы, который определит набор мер, соответствующих комплексному подходу к решению дел о несостоятельности членов группы. В частности, план может содержать предложения по:

(I) мерам, которые должны быть приняты для восстановления экономической деятельности и должны быть приняты для того восстановления экономической деятельности и финансовой устойчивости группы или любой его части;

(II) урегулированию внутригрупповых конфликтов в отношении внутригрупповых операций и действий по расторжению сделок;

(III) соглашениям между конкурсными управляющими несостоятельных членов группы.

2. Координатор также вправе:

(a) представлять позицию и участвовать, в частности, путем участия в собраниях кредиторов, в каждом разбирательстве, открытом в отношении любого члена группы;

- (b) выступать посредником при разрешении споров, возникающих между двумя или более конкурсными управляющими членами группы;
- (c) представлять и объяснять план сотрудничества группы лицам или органам, перед которыми он отвечает в соответствии с национальным законодательством;
- (d) запрашивать информацию у конкурсных управляющих в отношении любого члена группы, если эта информация полезна или может быть полезна при идентификации и разработке стратегий и мер по координации производства; а также
- (e) ходатайствовать о приостановлении на период до 6 месяцев процедур, инициированных в отношении любого члена группы, при условии, что приостановление необходимо для обеспечения надлежащей реализации плана и удовлетворения требований кредиторов. Ходатайство должно быть направлено в суд, который инициировал процедуру, о приостановлении которой ходатайствуется.

3. План, указанных в пункте (б) пункта 1, не включает рекомендации относительно любой консолидации процедуры или конкурсной массы.

4. Задачи и права Координатора, определенные настоящей статьей, не распространяются на членов группы, не участвующих в процедуре группового сотрудничества.

5. Координатор должен выполнять свои обязанности беспристрастно и с должным вниманием.

6. Если координатор считает, что выполнение задач требует значительного увеличения расходов на оплату по сравнению со сметой, указанной в пункте (d) Статьи 61 (3), и в любом случае, когда расходы превышают 10 % от расходов, определенных сметой, координатор обязан:

- (a) незамедлительно информировать участвующие конкурсных управляющих; а также
- (b) обратиться за предварительным одобрением в суд, инициировавший процедуру группового сотрудничества.

Статья 73

Языки

1. Координатор должен общаться с конкурсным управляющим члена группы на языке, согласованном с конкурсным управляющим или, в случае отсутствия соглашения, на официальном языке или на одном из официальных языков институтов Союза, и суда, который инициировал процедуру в отношении данного члена группы.

2. Координатор должен взаимодействовать с судом на официальном языке суда.

Статья 74

Сотрудничество между конкурсными управляющими и координатором

1. Конкурсный управляющий, назначенный в отношении членов группы и координатор должны сотрудничать в объёме, отвечающем требованиям правил, применимых к процедуре.
2. В частности, конкурсный управляющий должен направлять координатору любую информацию, которая относится к выполнению задач координатора.

Статья 75

Отмена назначения координатора

Суд отменяет назначение координатора по собственной инициативе или по просьбе конкурсного управляющего члена группы, если:

- (a) координатор действует в ущерб интересам кредиторов члена группы; или
- (b) координатор не выполняет обязательств, установленных настоящей Главой.

Статья 76

Должник во владении

Положения, применимые в рамках этой главы к конкурсному управляющему, применяются также, в случае необходимости, к должнику во владении.

Статья 77

Издержки и распределение

1. Вознаграждение координатора должно быть достаточным, соразмерным выполненным задачам и отражающим разумные расходы.
2. По завершении своих задач, координатор предоставляет окончательный отчет о затратах и доли оплачиваются каждым членом. Отчёт направляется конкурсным управляющим и суду, инициировавшему процедуру.
3. При отсутствии возражений со стороны конкурсных управляющих в течение 30 дней с момента получения заявления, указанного в пункте 2, расходы и доля, подлежащие выплате каждым членом должны быть согласованы. Отчёт должен быть направлен заявлением в суд, инициировавший процедуру, на утверждение.
4. При наличии возражений, суд, инициировавший процедуру должен, по заявлению координатора или конкурсного управляющего, решить вопрос об издержках и подлежащим выплате долям в соответствии с критериями, установленными в пункте 1 настоящей Статьи, с учетом оценки затрат, указанных в Статье 68 (1) и, если применимо, в Статье 72 (6).
5. Любой конкурсный управляющий вправе оспорить решение, указанное в пункте 4, в соответствии с процедурой, установленной законодательством Государства-члена, в котором была открыта процедура группового сотрудничества.

Глава VI
ЗАЩИТА ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ

Статья 78

Защита персональных данных

1. Национальные правила во исполнение Директивы 95/46 / ЕС применяются к обработке персональных данных, осуществляемой в Государствах-членах в соответствии с настоящими Регламентом, при условии, что операции по обработке, указанные в Статье 3 (2) Директивы 95/46 / ЕС не затрагиваются.
2. Регламент (ЕС) № 45/2001 применяется к обработке персональных данных, осуществляемой Комиссией на основании настоящего Регламента.

Статья 79

Обязанности Государств-членов по обработке персональных данных в национальных реестрах несостоятельности

1. Каждое государство-член сообщает Комиссии имя физического или наименование юридического лица, государственного органа, учреждения или любого другого органа, назначенного, в соответствии с национальным законодательством, осуществлять функции контролирующего органа в соответствии с пунктом (г) статьи 2 Директивы 95 / 46 / ЕС, с целью его публикации на Европейском портале электронной юстиции.
2. Государства-члены должны гарантировать, что технические меры по обеспечению безопасности персональных данных, обрабатываемых в их национальных реестрах несостоятельности, упомянутые в статье 24, выполняются.
3. Государства-члены должны нести ответственность за проверку соблюдения контролирующим органом, в соответствии с пунктом (г) статьи 2 Директивы 95/46 / ЕС, принципов качества данных, в частности, точности и обновления данных, которые в национальных реестрах несостоятельности.
4. Государства-члены должны нести ответственность в соответствии с Директивой 95/46 / ЕС, за сбор и хранение данных в национальных базах данных и за решения, принятые для предоставления доступа к информации во взаимосвязанном реестре с помощью Европейского e- Справедливость портала.
5. В части информации, которая должна быть предоставлена субъектам данных для осуществления ими своих прав, в частности, права на удаление данных, Государства-члены должны информировать субъектов данных о периоде доступности, установленном для персональных данных, хранящихся в реестрах несостоятельности.

Статья 80

Обязанности Комиссии по обработке персональных данных

1. Комиссия должна осуществлять обязанности контролирующего органа в соответствии со статьей 2 (г) Регламента (ЕС) № 45/2001, в соответствии с обязанностями, предусмотренными настоящей Статьей.
2. Комиссия должна определить необходимую политику и применять необходимые технические решения для выполнения своих обязанностей в рамках функций контролирующего органа.
3. Комиссия предпринимает технические меры, необходимые для обеспечения безопасности персональных данных во время транзита, в частности, конфиденциальность и целостность любой передачи к и от Европейского портала электронной юстиции.
4. Обязательства Комиссии не затрагивают обязанности Государств-членов и других органов по содержанию и эксплуатации взаимосвязанных национальных баз данных, которыми они управляют.

Статья 81

Обязательства в сфере информационных технологий

Без ущерба для информации, которая будет предоставлена субъектам данных в соответствии со Статьями 11 и 12 Регламента (ЕС) № 45/2001, Комиссия информирует субъектов данных, путем публикации на Европейском портале электронной юстиции, о его роли в обработке данных и целях обработки данных.

Статья 82

Хранение персональных данных

В отношении информации, содержащейся в соединенных между собой национальных базах данных, никакие личные данные, которые относятся к субъектам данных, не должны храниться в Европейском портале электронной юстиции. Такие данные должны храниться в национальных базах данных, управляемых Государствами-членами или другими органами.

Статья 83

Доступ к личным данным на Европейском портале электронной юстиции

Личные данные, которые хранятся в национальных реестрах несостоятельности, указанных в статье 24, должны быть доступны на Европейском портале электронной юстиции до тех пор, пока они доступны в соответствии с национальным законодательством.

Глава VII

ПЕРЕХОДНЫЕ И ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 84

Применение во времени

1. Положения настоящего Регламента применяются только в процедурах несостоятельности, открытых после 26 июня 2017 года. Действия, совершенные должником до этой даты, должны по-прежнему регулироваться законом, который был применен к ним во время совершения.

2. Несмотря на положения статьи 91 настоящего Регламента, Регламент (ЕС) № 1346/2000, продолжает применяться к процедурам несостоятельности, которые входят в сферу применения данного Регламента и были инициированы до 26 июня 2017 года.

Статья 85

Отношение к Конвенциям

1. Настоящий Регламент после вступления в силу заменяет в отношении вопросов, в нем упомянутых, следующие Конвенции, заключенные между двумя или более Государствами-членами ЕС:

(a) Конвенция между Бельгией и Францией о сфере действия, действительности и приведении к исполнению судебных решений, арбитражных решений и административных актов, подписанная в Париже 8 июля 1899 г.;

(b) Конвенция между Бельгией и Австрией о банкротстве, ликвидации, соглашениях, компромиссных соглашениях и приостановлении платежей (с Дополнительным протоколом от 13 июня 1973 г.), подписанная в Брюсселе 16 июля 1969 г.;

(c) Конвенция между Бельгией и Нидерландами о территориальной подсудности, банкротстве, действительности и приведении к исполнению судебных решений, арбитражных решений и административных актов, подписанная в Брюсселе 28 марта 1925 г.;

(d) Договор между Германией и Австрией о банкротстве, ликвидации, соглашениях и компромиссных соглашениях, подписанный в Вене 25 мая 1979 г.;

(e) Конвенция между Францией и Австрией о сфере действия, признании и приведении к исполнению судебных решений по банкротству, подписанная в Вене 27 февраля 1979 г.;

(f) Конвенция между Францией и Италией о приведении к исполнению судебных решений по гражданским и коммерческим спорам, подписанная в Риме 3 июня 1930 г.;

(g) Конвенция между Италией и Австрией о банкротстве, ликвидации, соглашениях и компромиссных соглашениях, подписанная в Риме 12 июля 1977 г.;

- (h) Конвенция между Королевством Нидерланды и Федеративной Республикой Германия о Взаимном признании и приведении к исполнению судебных решений и иных правовых актов, обладающих обязательной силой, по гражданским и коммерческим спорам, подписанная в Гааге 30 августа 1962 г.;
- (i) Конвенция между Соединенным Королевством и Королевством Бельгия о взаимном приведении к исполнению судебных решений по гражданским и коммерческим спорам, с Протоколом, подписанная в Брюсселе 2 мая 1934 г.;
- (j) Конвенция между Данией, Финляндией, Норвегией, Швецией и Исландией о банкротстве, подписанная в Копенгагене 7 ноября 1933 г.;
- (k) Европейская Конвенция об отдельных международных аспектах процедуры банкротства, подписанная в Стамбуле 5 июня 1990 г.;
- (l) Конвенция между Федеративной Народной Республикой Югославия и Королевством Греция о взаимном признании и приведении к исполнению судебных решений, подписанная в Афинах 18 июня 1959 г.;
- (m) Соглашение между Федеративной Народной Республикой Югославия и Австрийской Республикой о взаимном признании и приведении к исполнению арбитражных решений и рассмотрении коммерческих споров в порядке арбитража, подписанное в Белграде 18 марта 1960 г.;
- (n) Конвенция между Федеративной Народной Республикой Югославия и Итальянской Республикой о правовой взаимопомощи по гражданским и административным делам, подписанная в Риме 3 декабря 1960 г.;
- (o) Соглашение между Социалистической Федеративной Республикой Югославия и Королевством Бельгия о правовой взаимопомощи по гражданским и коммерческим спорам, подписанное в Белграде 24 сентября 1971 г.;
- (p) Конвенция между Правительством Югославии и Францией о признании и приведении к исполнению решений по гражданским и коммерческим спорам, подписанная в Париже 18 мая 1971 г.;
- (q) Соглашение между Чехословацкой Социалистической Республикой и Греческой Республикой о правовой взаимопомощи по гражданским и уголовным делам, подписанное в Афинах 22 октября 1980 г., в силе между Чешской Республикой и Грецией;

- (r) Соглашение между Чехословацкой Социалистической Республикой и Республикой Кипр о правовой взаимопомощи по гражданским и уголовным делам, подписанное в Никосии 23 апреля 1982 г., в силе между Чешской Республикой и Кипром;
- (s) Договор между Правительством Чехословацкой Социалистической Республики и Правительством Французской Республики о правовой взаимопомощи, признании и приведении к исполнению судебных решений по гражданским, семейным и коммерческим спорам, подписанный в Париже 10 мая 1984 г., в силе между Чешской Республикой и Францией;
- (t) Договор между Чехословацкой Социалистической Республикой и Итальянской Республикой о правовой взаимопомощи по гражданским и уголовным делам, подписанный в Праге 6 декабря 1985 г., в силе между Чешской Республикой и Италией;
- (u) Соглашение между Латвийской Республикой, Эстонской Республикой и Литовской Республикой о правовой взаимопомощи и правовым отношениям, подписанное в Таллинне 11 ноября 1992 г.;
- (v) Соглашение между Эстонией и Польшей о предоставлении правовой взаимопомощи и правовых отношениях по гражданским, трудовым и уголовным делам, подписанное в Таллинне 27 ноября 1998 г.;
- (w) Соглашение между Литовской Республикой и Польской Республикой о правовой взаимопомощи и правовым отношениям по гражданским, семейным, трудовым и уголовным делам, подписанное в Варшаве 26 января 1993 г.;
- (x) Конвенция между Социалистической Республикой Румыния и Греческой Республикой о правовой взаимопомощи по гражданским и уголовным делам, с Протоколом, подписанная в Бухаресте 19 октября 1972 г.;
- (y) Конвенция между Социалистической Республикой Румыния и Французской Республикой о правовой взаимопомощи по гражданским и коммерческим спорам, подписанная в Париже 5 ноября 1974 г.;
- (z) Соглашение между Народной Республикой Болгария и Греческой Республикой о правовой взаимопомощи по гражданским и уголовным делам, подписанное в Афинах 10 апреля 1976 г.;

(aa) Соглашение между Народной Республикой Болгария и Республикой Кипр о правовой взаимопомощи по гражданским и уголовным делам, подписанное в Никосии 29 апреля 1983 г.;

(ab) Соглашение между Правительством Народной Республики Болгария и Правительством Французской Республики о правовой взаимопомощи по гражданским делам, подписанное в Софии 18 января 1989 г.;

(ac) Договор между Румынией и Чешской Республикой о правовой взаимопомощи по гражданским делам, подписанный в Бухаресте 11 июля 1994 г.;

(ad) Договор между Румынией и Польшей о правовой взаимопомощи и правовым отношениям по гражданским делам, подписанный в Бухаресте 15 мая 1999 г.

2. Конвенции, указанные в пункте 1 настоящей Статьи, сохраняют силу в отношении процедур, инициированных до вступления настоящего Регламента в силу.

3. Настоящий Регламент не подлежит применению:

(a) в любом Государстве-члене ЕС в части, в которой он противоречит обязательствам, возникшим в отношении процедур банкротства, согласно конвенции, заключенной таким Государством с одним или несколькими третьими странами до вступления настоящего Регламента в силу;

(b) в Соединенном Королевстве Великобритании и Северной Ирландии в части, в которой он противоречит обязательствам, возникшим в отношении процедур банкротства и ликвидации несостоятельных компаний из договоренностей Содружества, существующих до вступления настоящего Регламента в силу.

Статья 86

Информация о национальном законодательстве о несостоятельности и законодательстве Союза о несостоятельности

1. Государства-члены должны обеспечить, в рамках Европейской судебной сети по гражданским и коммерческим делам, созданной Решением Совета 2001/470 / ЕС (17), и с целью обеспечения доступности информации для общества, кратким описанием их национального законодательства и процедур, связанных с несостоятельностью, в частности, связанных с вопросами, перечисленными в Статье 7 (2).

2. Государства-члены должны обновлять информацию, указанную в пункте 1, регулярно.

3. Комиссия должна обеспечить публичный доступ к информации о настоящем Регламенте.

Статья 87

Создание и объединение реестров

Комиссия должна принять акты, устанавливающие взаимосвязь реестров несостоятельности, как указано в Статье 25. Данные акты должны быть приняты в соответствии с процедурой экспертизы, указанной в Статье 89 (3).

Статья 88

Создание и последующее изменение стандартных форм

Комиссия должна принять акты, создающие и, если необходимо, вносящие изменения в формы, указанные в Статье 27 (4), Статьях 54 и 55 и Статье 64 (2). Данные акты должны быть приняты в соответствии с консультативной процедурой, установленной Статьей 89 (2).

Статья 89

Комитет

1. Комиссии оказывает помощь комитет по смыслу Регламента (ЕС) № 182/2011
2. Если сделана ссылка на этот пункт, применяется статья 4 Регламента (ЕС) № 182/2011 .
3. Если сделана ссылка на этот пункт, применяется статья 5 Регламента (ЕС) № 182/2011 .

Статья 90

Пересмотр

1. Не позднее, чем 27 июня 2027, и каждые 5 лет после этого, Комиссия должна представлять Европейскому парламенту, Совету и Европейскому экономическому и социальному комитету доклад о применении настоящего Регламента. К докладу должны быть приложены, в случае необходимости, предложение для адаптации настоящего Регламента.
2. Не позднее, чем 27 июня 2022, Комиссия должна представить Европейскому парламенту, Совету и Европейскому экономическому и социальному комитету доклад о применении процедуры группового сотрудничества. К докладу должны быть приложены, в случае необходимости, предложение для адаптации настоящего Регламента.
3. Не позднее, чем 1 января 2016 года, Комиссия должна представить Европейскому парламенту, Совету и Европейскому экономическому и социальному комитету исследование по трансграничным вопросам в сферах ответственности и дисквалификаций директоров.

4. Не позднее, чем 27 июня 2020, Комиссия должна представить Европейскому парламенту, Совету и Европейскому экономическому и социальному комитету исследование по вопросу о злоупотреблениях при выборе более выгодного суда.

Статья 91

Отмена

Регламент (ЕС) № 1346/2000 отменен.

Ссылки на отмененный Регламент должны быть истолкованы как ссылки к настоящим Правилам и изложены в соответствии с таблицей соответствия, изложенной в Приложении D к настоящим Правилам.

Статья 92

Вступление в силу

Настоящий Регламент вступает в силу на двадцатый день после его опубликования в Официальном журнале Европейского Союза.

Он применяется с 26 июня 2017 года, за исключением:

- (а) Статьи 86, которая вступает в силу с 26 июня 2016 года;
- (б) Статьи 24 (1), который вступает в силу с 26 июня 2018 года; а также
- (в) Статьи 25, которая вступает в силу с 26 июня 2019 года.

Настоящий Регламент обладает обязательной силой и прямым действием в Государствах-членах ЕС в соответствии с Договором

Совершено в Страсбурге, 20 мая 2015 года.

За Европейский парламент

Президент

М. ШУЛЬЦ

За Совет

Президент

З. Кальнина-Лукашевича

(1) ОJ C 271, 19.9.2013, стр. 55.

(2) Позиция Европейского парламента от 5 февраля 2014 года (не опубликована в Официальном журнале) и позиция Совета в первом чтении 12 марта 2015 года (не опубликована в Официальном журнале). Позиция Европейского парламента от 20 мая 2015 года (не опубликована в Официальном журнале).

(3) Регламент Совета (ЕС) № 1346/2000 от 29 мая 2000 года о процедурах несостоятельности (OJ L 160, 30.6.2000, стр. 1).

- (4) Регламент (ЕС) 1215/2012 Европейского парламента и Совета от 12 декабря 2012 года о юрисдикции и признании и приведении в исполнение судебных решений по гражданским и коммерческим делам (OJ L 351, 20.12.2012, стр. 1) ,
- (5) Директива 2001/24 / ЕС Европейского парламента и Совета от 4 апреля 2001 года о реорганизации и прекращении деятельности кредитных организаций (OJ L 125, 5.5.2001, стр. 15).
- (6) Регламент (ЕС) № 1393/2007 Европейского парламента и Совета от 13 ноября 2007 года на службу в государствах-членах судебных и внесудебных документов по гражданским и коммерческим делам (услуг) документов, и отменяющее постановление Совета (ЕС) № 1348/2000 (OJ L 324, 10.12.2007, стр. 79).
- (7) 98/26 / ЕС Европейского парламента и Совета от 19 мая 1998 года об окончательности расчетов в платежных системах и расчетных системах ценных бумаг (OJ L 166, 11.6.1998, стр. 45).
- (8) Регламент (ЕС) 182/2011 Европейского Парламента и Совета от 16 февраля 2011 года, устанавливающий правила и общие принципы механизмов контроля со стороны Государств-членов осуществления Комиссией исполнительных полномочий (OJ L 55, 28.2.2011, стр. 13).
- (9) Директива 95/46 / ЕС Европейского парламента и Совета от 24 октября 1995 года о защите физических лиц в отношении обработки персональных данных и о свободном движении таких данных (OJ L 281, 23.11.1995 , стр. 31).
- (10) Регламент (ЕС) № 45/2001 Европейского парламента и Совета от 18 декабря 2000 года о защите физических лиц в отношении обработки персональных данных учреждениями и органами Союза и о свободном перемещении таких данных (OJ L 8, 12.1.2001, стр. 1).
- (11) Регламент (ЕЭС, Евратом) № 1182/71 Совета от 3 июня 1971, определяющего правила, применимые к периодам, даты и сроки (OJ L 124, 8.6.1971, стр. 1).
- (12) OJ C 358, 7.12.2013, стр. 15.
- (13) Директива 2009/65 / ЕС Европейского парламента и Совета от 13 июля 2009 года о координации законов, правил и административных положений, касающихся обязательств по коллективному инвестированию в ценные бумаги (UCITS) (OJ L 302, 17.11. 2009, стр. 32).
- (14) Директива 2011/61 / ЕС Европейского парламента и Совета от 8 июня 2011 года на альтернативных инвестиционных фонда менеджеров и директив о внесении изменений 2003/41 / ЕС и 2009/65 / ЕС и Правила (ЕС) No 1060/2009 и (ЕС) № 1095/2010 (OJ L 174, 1.7.2011, стр. 1).

(15) Директива 2013/34 / ЕС Европейского парламента и Совета от 26 июня 2013 года о годовой финансовой отчетности, консолидированной финансовой отчетности и соответствующие доклады об отдельных видах предприятий, внесении изменений в Директиву 2006/43 / ЕС Европейского парламента и Совета и отмене Директивы 78/660 / ЕЕС и Совета 83/349 / ЕЕС (OJ L 182, 29.6.2013, стр. 19).

(16) Директива 2008/94 / ЕС Европейского парламента и Совета от 22 октября 2008 года о защите работников в случае несостоятельности работодателя (OJ L 283, 28.10.2008, стр. 36).

(17) Решение Совета 2001/470 / ЕС от 28 мая 2001 года о создании Европейского суда по гражданским и коммерческим делам (OJ L 174, 27.6.2001, стр. 25).